

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **65 (1947)**

Heft 168

PDF erstellt am: **12.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Redaktion, und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 60
im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.—, par an — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 60
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 9 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 120956—120987.
M. Marchal AG. in Liq., in Basel.
BIRS AG., Binningen.
Serpentin- und Specksteinwerke Ursern AG. in Liq., Andermatt.
Compagnie générale financière des tabacs S.A. en liq., Bâle.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Accordo tra la Confederazione Svizzera e la Repubblica Italiana concernente il regolamento dei rapporti d'assicurazione e di riassicurazione tra i due paesi.
DCF che modifica e completa quello concernente il regolamento dei pagamenti con l'Italia.
Postüberweisungsverkehr mit Marokko. Service des virements postaux avec le Maroc.
Polen: Antwortscheine. Pologne: Coupons-réponse.
Schweizerischer Geldmarkt.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Eidg. Standes Zürich vom 27. Juni 1947 wurde der Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Scheck Nr. 5874/2833, datiert den 9. November 1938, lautend auf Fr. 2002.70, zahlbar durch die Basler Handelsbank in Zürich, ausgestellt von der Basler Handelsbank in Zürich an Len Fleekens oder Order.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 3 Monaten von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 341^b)

Zürich, den 16. Juli 1947.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der ausserordentliche Gerichtsschreiber: Dr. Romang.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Eidg. Standes Zürich vom 27. Juni 1947 wurde der Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: 3%-Obligation Nr. 890762 der Schweizerischen Kreditanstalt Zürich zu nominal Fr. 6000, Ausgabedatum 27. März 1942, Laufzeit 5 Jahre, mit Zinscoupons per 27. März 1946 und folgende.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 342^b)

Zürich, den 16. Juli 1947.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der ausserordentliche Gerichtsschreiber: Dr. Romang.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Eidg. Standes Zürich vom 27. Juni 1947 wurde der Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: 3%-Obligation Nr. 935374 der Zürcher Kantonalbank in Zürich zu nominal Fr. 5000.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahr von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 343^b)

Zürich, den 16. Juli 1947.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der ausserordentliche Gerichtsschreiber: Dr. Romang.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Eidg. Standes Zürich vom 27. Juni 1947 wurde der Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Inhaberschuldbrief über ursprünglich Fr. 11 000, datiert den 30. September 1924, reduziert auf Fr. 6000 am 17. August 1925, ausgestellt auf Werner Jaggi-Sattler, Bausehreiner, von Saanen (Bern), wohnhaft gewesen Gärtnerweg 8, Zürich 6, haftend ursprünglich im V. Rang, seit 7. Februar 1934 im IV. Rang auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 641, Wohnhaus mit Magazinbau an der Höggerstrasse/Ecke Dammstrasse in Wipkingen-Zürich 6.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 344^b)

Zürich, den 16. Juli 1947.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der ausserordentliche Gerichtsschreiber: Dr. Romang.

Der Schuldbrief des Alex. Häni sel., wohnhaft gewesen in Diessbach b. B., vom 1. März 1928, Belege E und D 12744, im Kapitalbetrage von Fr. 3700, lastend im II. Rang auf den Liegenschaften Diessbach Grundbuchblätter Nummern 132 und 133 wird vermisst.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben bis zum 25. Juli 1948 dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (W 339^b)

Büren a. d. A., den 18. Juli 1947.

Der Gerichtspräsident:
Muggli.

Kraftloserklärungen — Annulations

Die II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 11. Juli 1947 den erfolglos aufgerufenen Schuldbrief Fr. 7000, lautend auf Frau Marie Wegmann-Steiner in Wallisellen, zugunsten des Heinrich Schneebeli, Gewerbeschullehrer in Oerlikon, datiert vom 14. März 1924, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 456, 457 und 459 in Wallisellen, als kraftlos erklärt. (W 346)

Bülach, den 21. Juli 1947.

Namens des Bezirksgerichtes Bülach,
der Substitut: Dr. Messmer.

Le président du Tribunal du district d'Aigle donne avis que, par décision du 15 juillet 1947, il a prononcé l'annulation de l'obligation hypothécaire au porteur notariée Ad. Greyloz le 22 décembre 1933, du capital de 10 000 fr., présentée au registre foncier du district d'Aigle le 29 décembre 1933 et inscrite sous numéro 116217 de présentation, obligation souscrite par Jules-Edouard Filivert et grevant en 1^{er} rang les articles 661, folio 24, numéros 22 et 21 du cadastre de la commune de Noville. (W 345)

Aigle, le 21 juillet 1947.

Le greffier: J. Federneder.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

8. Juli 1947.

Savola, Möbel Aktiengesellschaft, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 122 vom 29. Mai 1945, Seite 1210). Die Generalversammlung vom 9. Juni 1947 hat die Statuten dem neuen Rechte angepasst. Die Firma lautet nun Savola-Möbel A.-G. Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit Möbeln aller Art. Das Grundkapital von Fr. 5000 wurde durch Umwandlung der bisherigen 10 Namenaktien zu Fr. 500 in 20 Namenaktien zu Fr. 250, durch Heraussetzung ihres Nennwertes auf Fr. 500 und durch Ausgabe von 80 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 50 000 erhöht. Es ist nun eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, davon sind Fr. 25 000 liberiert. Vom Erhöhungsbetrag wurden Fr. 10 000 durch Verrechnung liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

10. Juli 1947. Apparate.

Klinkhoff-Kelvin Apparats S.A. (Klinkhoff-Kelvin Apparate A.-G.) (Klinkhoff-Kelvin Instruments Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. Juni 1947 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist der Vertrieb und die Installation von Präzisionsapparaten und Zubehörartikeln sowie der Unterhalt einer Service-Organisation in der Schweiz und im Ausland. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 175 000 und ist eingeteilt in 1750 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt von der Firma «Kelvin, Bottomley & Baird, Limited», in Glasgow (Schottland), das frühestens nach sechs Jahren unter Beobachtung einer einjährigen Kündigungsfrist übertragbare ausschliessliche Recht, die in dem Verzeichnis vom 1. April 1947 bezeichneten Maschinen, Instrumente, Apparate und andere Produkte in der ganzen Welt zu verkaufen oder verkaufen zu lassen. Der Wert dieses Rechtes wird auf Fr. 95 000 geschätzt. Der Uebnahmepreis beträgt Fr. 95 000. Er wird getilgt durch Uebergabe von 950 voll liberierten Gesellschaftsaktien an die Sacheinlegerin. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 5 bis 8 Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an: George Brian Gibbon Potter, britischer Staatsangehöriger, in Felden Croft, nr. Boxmoor, Herts (England), Präsident; Dr. Hans Berger, von Langnau i. E., in Zollikon, Sekretär; Hans Klinkhoff, österreichischer Staatsangehöriger, in Freiburg (Schweiz); Walter Dätwyler, von Oftringen, in Zürich, und Dr. Franz Hänni, von Thierachern, in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Geschäftsdomizil: Uraniastrasse 22 in Zürich 1 (eigenes Lokal).

11. Juli 1947. Fleischwaren usw.

Aktiengesellschaft RUFFAG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. Juli 1947 eine Aktiengesellschaft. Gegenstand und Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb und Betrieb eines Handelsgeschäftes für Fleisch- und Wurstwaren, Konserven und andere geeignete Waren und Artikel. Es ist ihr die Durchführung aller Geschäfte gestattet, die mit einem Betrieb der Metzgereibranche zusammenhängen, ferner auch die Beteiligung an und der Erwerb von gleichen oder ähnlichen Unternehmungen und der Erwerb, die Verwaltung oder Verwertung von Immobilien. Das Grundkapital beträgt Fr. 400 000 und ist eingeteilt in 400 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Brief gegen Empfangsbestätigung. Der Verwaltungs-

rat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift sind Paul Stalder, von Rüeggau (Bern), in Langenthal, Präsident, und Hans Geiser, von Roggwil (Bern), in Madiswil (Bern). Geschäftsdomizil: Austrasse 40 in Zürich 3 (eigenes Lokal).

14. Juli 1947.

«**Giweg**» Aktiengesellschaft für Warenhandel, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 237 vom 9. Oktober 1941, Seite 1998). Die Generalversammlung vom 26. Juni 1947 hat die Statuten dem neuen Rechte angepasst. Die Firma lautet nun **GIWAG A.G. für Warenhandel**. Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit, die Kommission und die Vertretung von Waren aller Art sowie die Durchführung von Finanzierungen und der Erwerb von Beteiligungen. Die Gesellschaft ist auch zum Erwerb von Liegenschaften, deren Verwaltung und Veräusserung berechtigt. Das Grundkapital von Fr. 5000 wurde durch Ausgabe von 450 Namenaktien zu Fr. 100 auf Fr. 50 000 erhöht, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern.

14. Juli 1947. Immobilien.

Genossenschaft Utoquai 49, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 282 vom 1. Dezember 1933, Seite 2809), Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Immobilien usw. Diese Genossenschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 11. Juni 1947 im Sinne der bundesrätlichen Verordnung vom 29. Dezember 1939 über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften ohne Liquidation in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung umgewandelt. Aktiven und Passiven der Genossenschaft sind auf Grund der bereinigten Bilanz vom 31. Dezember 1946 auf die «Immobilien-G.m.b.H. Utoquai 49», in Zürich übergegangen. Die Genossenschaft ist, nachdem sämtliche Gläubiger der «Immobilien-G.m.b.H. Utoquai 49» als Schuldnerin angenommen haben, erloschen.

14. Juli 1947.

Immobilien-G.m.b.H. Utoquai 49, in Zürich. Im Sinne der bundesrätlichen Verordnung vom 29. Dezember 1939 über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften hat sich die «Genossenschaft Utoquai 49», in Zürich, durch Beschluss der Generalversammlung vom 11. Juni 1947 ohne Liquidation in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung umgewandelt. Die Statuten datieren vom 20. Juni 1947. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschaft mit je einer Stammeinlage von Fr. 10 000 sind Fritz Bindschedler, in Winterthur, und Dr. Oskar Reinhardt, in Winterthur, beide von Winterthur. Die «Immobilien-G.m.b.H. Utoquai 49» übernimmt von der «Genossenschaft Utoquai 49» gemäss bereinigter Ueberrahmebilanz vom 31. Dezember 1946 Aktiven im Betrage von Fr. 2078 499.55 und Passiven im gleichen Betrage. In den Passiven ist eingeschlossen ein Genossenschaftskapital von Fr. 7000, eingeteilt in 14 Genossenschaftsteilscheine zu Fr. 500. Die Stammeinlagen der beiden Gesellschafter im Betrage von je Fr. 10 000 werden liberiert durch Einbringung von je 7 Anteilscheinen der «Genossenschaft Utoquai 49» und durch Verrechnung von je Fr. 6500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt; die Mitteilungen an die Gesellschafter durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer ist Gustav von Tobel, von und in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Mainaustrasse 19, in Zürich 8 (beim Geschäftsführer).

14. Juli 1947. Bergbauprodukte, Brennmaterialien.

Fulmen A.-G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. Juli 1947 eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt die Vermittlung, den Import und den Vertrieb von Bergbauprodukten aller Art, insbesondere von Brennmaterialien. Sie kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen der Branche beteiligen und solche erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist mit Fr. 25 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Aktionäre durch Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Walter Lippuner, von Graß (St. Gallen), in Zürich, ist Präsident; Ernst Bach, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien, und Dr. Ernst Etter, von Mauren (Thurgau), in Zürich, sind Mitglieder. Zum Direktor wurde ernannt Adolf Iselin jun., von Griesenberg (Thurgau), in Zürich. Die Mitglieder des Verwaltungsrates und der Direktor führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Flurstrasse 60, Zürich 9 (beim Direktor.)

Bern — Berne — Berna
Bureau Bern

Berichtigung.

Immobilien-Gesellschaft Belpa A.G., in Bern (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1947, Seite 1927). Die Kollektivprokura von Adolf Voegelin ist erloschen.

11. Juli 1947.

Aktiengesellschaft für Wärme-Anlagen Bern, in Bern, Projektierung und Ausführung von Zentralheizungsanlagen (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1936, Seite 351). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. Juni 1947 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechtes angepasst. Die Gesellschaft bezweckt die Projektierung oder Ausführung sowie die Ueberrahme von Zentralheizungsanlagen jeder Art, die Herstellung oder den Erwerb von Apparaturen und Materialien für Zentralheizungen oder den Handel mit solchen, den Erwerb, die Pacht oder die Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften, welche zur Erreichung des Gesellschaftszweckes dienlich sind und die Beteiligung an oder die Gründung oder Ueberrahme von Unternehmungen ähnlicher oder gleicher Art auf eigene oder fremde Rechnung. Das bisherige Aktienkapital von Fr. 10 000, eingeteilt in 10 Namenaktien zu Fr. 1000, wurde auf Fr. 50 000 erhöht durch Ausgabe von 40 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Kapitalerhöhung von Fr. 40 000 ist mit 40% einbezahlt. Das Aktienkapital beträgt nunmehr Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Auf sämtliche Aktien sind 40%, insgesamt Fr. 20 000, einbezahlt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern (bisher 1 bis 3). Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich, die Bekanntmachungen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

11. Juli 1947.

Beweg A.G., Werkstätte für das graphische Gewerbe, in Bern (SHAB. Nr. 294 vom 15. Dezember 1941, Seite 2557). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 25. Juni 1947 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechtes angepasst. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch folgende Änderungen: Die Firma lautet nun **Beweg A.G., Maschinenfabrik (Beweg S.A., fabrique de machines) (Beweg Ltd., manufacturers of machines)**. Das Aktienkapital wurde von Fr. 15 000 auf Fr. 50 000 erhöht durch Neuausgabe von 70 Namenaktien zu Fr. 500. Es beträgt nunmehr Fr. 50 000 und ist eingeteilt

in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Darauf sind Fr. 22 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt; die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

11. Juli 1947. Chemisch-technische Präparate usw.

Peraprop A.G., in Ittigen, Gemeinde Bolligen, Herstellung und Vertrieb von chemisch-technischen Präparaten, insbesondere von Kraftnährsalzpräparaten usw. (SHAB. Nr. 45 vom 24. Februar 1947, Seite 530). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. Juli 1947 wurde das Aktienkapital von Fr. 80 000 auf Fr. 120 000 erhöht durch Ausgabe von 40 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 120 000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist total mit Fr. 47 600 liberiert. Dem aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören zurzeit an: Leo Siegwart, von Horw und Bern, in Ittigen, Gemeinde Bolligen, Präsident (neu); Ernst Zumstein, von Seeburg, in Schwyz, Vizepräsident (neu), und Joseph Grob, von Grossdietwil, in Bern, Delegierter (bisher einziges Mitglied). Die Verwaltungsräte Leo Siegwart und Ernst Zumstein zeichnen kollektiv; Joseph Grob führt wie bisher Einzelunterschrift.

11. Juli 1947. Geschenkvermittlung.

Inter-Service, in Bern, Aktiengesellschaft, Organisation der internationalen Geschenkvermittlung sowie Verlag des damit zusammenhängenden Adressbuches usw. (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1938, Seite 1853). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. Juni 1947 hat die Gesellschaft die Umwandlung ohne Liquidation in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung nach Massgabe der Art. 824 ff. OR. beschlossen. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Aktiven und Passiven gemäss der Urkunde beigefügten Bilanz vom 27. Juni 1947 gehen über an die nachstehend eingetragene Firma «Inter-Service G.m.b.H.», in Bern.

11. Juli 1947. Geschenkvermittlung, Reklamegeschäfte usw.

Inter-Service G.m.b.H., in Bern. Laut öffentlicher Urkunde vom 27. Juni 1947 hat die «Inter-Service», Aktiengesellschaft, in Bern, sich nach Massgabe der Art. 824 ff. OR. in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung unter obiger Firma umgewandelt. Die Statuten datieren vom 27. Juni 1947. Die Gesellschaft bezweckt die Organisation der internationalen Geschenkvermittlung, sowie den Verlag der damit zusammenhängenden Publikationen und den Vertrieb von Drucksachen aller Art, ebenso die Tätigkeit von Reklame-Geschäften im In- und Ausland. Die Gesellschaft setzt die geschäftliche Tätigkeit der Aktiengesellschaft «Inter-Service» fort und übernimmt deren Aktiven und Passiven auf Grundlage der den Statuten beigefügten Bilanz per 27. Juni 1947, wonach die Aktiven (Kasse, Postscheck, Banken, Wertschriften, Debitoren, Waren) sich auf Fr. 21 162.20, die Passiven (Kreditoren) auf Fr. 20 162.20 belaufen. Es ergibt sich somit ein dem Aktienkapital entsprechender Aktivenüberschuss von Fr. 1000. Die Aktionäre treten der Gesellschaft mit beschränkter Haftung als Gesellschafter bei nach Massgabe des Betrages ihrer Aktien und mit Barzahlungen. Das zur Hälfte liberierte Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Josef Kleiner, von Bonfol, in Bern, mit einer Stammeinlage von Fr. 6000, wovon er Fr. 340 durch Austausch seiner Aktien und Fr. 2660 durch Barzahlung geleistet hat; Jakob Kreis, von Zürich, in Genf, mit einer Stammeinlage von Fr. 13 000, wovon er Fr. 660 durch Austausch seiner Aktien und Fr. 5840 durch Barzahlung geleistet hat und Franz Schlager, von und in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000, wovon er Fr. 500 durch Barzahlung liberiert hat. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Josef Kleiner, vorgenannt. Geschäftslokal: Monbijoustrasse 121 (beim Geschäftsführer).

11. Juli 1947.

Transporte «Tell» A.G., in Bern, Transport von Waren und Möbeln mit Lastauto usw. (SHAB. Nr. 281 vom 30. November 1945, Seite 2962). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Juni 1947 wurden gemäss öffentlicher Urkunde die Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechtes angepasst. Das Aktienkapital wurde von Fr. 10 000 auf Fr. 50 000 erhöht durch Umtausch der bisherigen voll liberierten 20 Namenaktien von Fr. 500 in 50 neue mit 40% liberierte Namenaktien und Ausgabe von 50 neuen, ebenfalls mit 40% einbezahlten Namenaktien. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Mitteilungen und Einladungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

11. Juli 1947. Elektrische Apparate usw.

Wattohm A.G. Bern (Wattohm S. A. Berne), in Bern, Bau von und Handel mit elektrischen Apparaten usw. (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1944, Seite 310). In der Generalversammlung vom 21. Juni 1947 wurde gemäss öffentlicher Urkunde das Aktienkapital von Fr. 20 000 auf Fr. 50 000 erhöht durch Erhöhung des Nennwertes der bisherigen 40 Aktien von Fr. 500 auf Fr. 1250. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 40 Namenaktien zu Fr. 1250. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert und dem revidierten Obligationenrecht angepasst. Die übrigen publizierten Tatsachen erfahren keine Änderung.

12. Juli 1947. Manufakturwaren.

Streiff & Cie., Aktiengesellschaft, in Bern, Handel mit Manufakturwaren en gros und en détail usw. (SHAB. Nr. 117 vom 23. Mai 1934, Seite 1362). Die Generalversammlung vom 26. Juni 1947 hat gemäss öffentlicher Urkunde die Statuten dem neuen Obligationenrecht angepasst. Das Grundkapital von Fr. 30 000 wurde durch Ausgabe von 20 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 50 000 erhöht, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, die voll liberiert sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief.

14. Juli 1947.

«Farbag» Lack- und Farbentfabrik Bern, in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1947, Seite 1100). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Juni 1947 wurden die Statuten revidiert und gleichzeitig den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechtes angepasst. Das Aktienkapital von Fr. 20 000 wurde auf Fr. 50 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 200. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 200, mit Fr. 20 000 liberiert. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus mindestens einem Mitglied (bisher 1 bis 3 Mitglieder). Das bisherige einzige Verwaltungsratsmitglied, Werner Flückiger ist zurückgetreten; seine Einzelunterschrift ist erloschen. Neu wurden gewählt: Paul Stauffer und Albert Stauffer, beide von und in Bern, mit Einzelunterschrift.

14. Juli 1947. Liegenschaft.

Tannag, in Zollikofen, Aktiengesellschaft, Erwerb und Ueberbauung eines in der Gemeinde Zollikofen gelegenen Terrains usw. (SHAB. Nr. 135 vom 14. Juni 1937, Seite 1373). In der Generalversammlung vom 27. Juni 1947 wurden gemäss öffentlicher Urkunde die Statuten abgeändert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Zweck der Gesellschaft ist nunmehr der Ankauf, der Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften sowie die Ueberbauung von Grundstücken und die Beteiligung an Unternehmungen ähnlicher Art. Das Grundkapital von Fr. 5000, bisher eingeteilt in 10 Namenaktien zu Fr. 500, wurde auf Fr. 50 000 erhöht durch Ausgabe von 90 neuen Namenaktien zu Fr. 500. Auf diese sind 33 1/3 % bar einbezahlt. Gleichzeitig wurden je eine alte voll einbezahlte Aktie zu Fr. 500 und neun neue mit 33 1/3 % liberierte Aktien zu Fr. 500 zusammengelegt zu 5 Aktien zu Fr. 1000, welche mit 40 % liberiert sind. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Unterschriften der bisherigen Verwaltungsräte wurden wie folgt geändert: Otto Walter, Präsident, zeichnet nunmehr einzeln, Alfred Rubli wie bisher kollektiv mit Otto Walter. Neues Geschäftsdomicil: Bernstrasse 130 (beim Präsidenten).

15. Juli 1947.

Bau- und Bad A.G. Zollikofen, in Zollikofen, Ankauf und Handel mit Bauteil usw. (SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1946, Seite 3578). In der Generalversammlung vom 27. Juni 1947 wurden gemäss öffentlicher Urkunde die Statuten abgeändert und gleichzeitig dem revidierten Obligationenrecht angepasst. Die Gesellschaft bezweckt den Ankauf, die Ueberbauung und den Handel mit Bauteil und Liegenschaften sowie den Betrieb eines Strandbades in Reichenbach. Die Unternehmung kann sich auch an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Das Aktienkapital wurde von Fr. 8000 auf Fr. 50 000 erhöht durch Ausgabe von 168 neuen Namenaktien zu Fr. 250. Hierauf sind Fr. 12 600 durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft einbezahlt. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 32 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 250 und 168 Namenaktien zu Fr. 250, welche mit 30 % liberiert sind. Auf das Grundkapital sind insgesamt Fr. 20 600 einbezahlt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

15. Juli 1947.

Sana Aktiengesellschaft für Elektro-Apparate, in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 9. Juli 1947, besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb von Laboratorien für die Entwicklung sowie fabrikmässige Herstellung und den Verkauf von elektrischen Apparaten. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft erwirbt von Werner Alois Kälin, von Einsiedeln, in Bern, die ausschliesslichen Fabrikationsrechte der im Sacheinlagevertrag vom 4. Juli 1947 aufgeführten Verfahren zur Regenerierung von Kondensatoren und zur Veredelung von festen, flüssigen und gasförmigen Stoffen zum Preise von Fr. 48 000. Dafür erhält der Sacheinleger an Zahlungen statt 96 voll liberierte Aktien zu Fr. 500, insgesamt Fr. 48 000. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre sowie alle übrigen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Gegenwärtig gehört ihm einzig an Werner Alois Kälin, von Einsiedeln, in Bern. Er zeichnet einzeln. Geschäftsdomicil: Löchliweg 46 in Bern (beim Verwaltungsrat), Post Worb-laufen.

15. Juli 1947. Bürgen- und Wechselgeschäfte usw.

Groupement de Gérance S.A. (Grogersa), in Bern, Börsen- und Wechselgeschäfte auf Wertschriften und Mobiliarkonten usw. (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1939, Seite 826). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Juni 1947 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise abgeändert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Das Aktienkapital ist von Fr. 20 000 auf Fr. 50 000 erhöht worden durch Ausgabe von 60 Inhaberaktien zu Fr. 500. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 40 Namenaktien zu Fr. 500 und 60 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Adressen bekannt sind, andernfalls im Schweizerischen Handelsamtsblatt, das Publikationsorgan ist. Dr. jur. Fritz Trüßel, Präsident und Delegierter, sowie Leon J. Ergas, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Einziges Verwaltungsratsmitglied, mit Einzelunterschrift, ist Theodor Gullotti, von und in Bern.

Bureau Burgdorf

11. Juli 1947. Emballagen usw.

Lampo A.-G. (Lampo S.A.) (Lampo Ltd.), in Burgdorf. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 28. Juni 1947 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Emballagen jeder Art, die Uebernahme und Uebergabe von entsprechenden Fabrik- und Handelsvertretungen, Agenturen, Depots oder die Beteiligung an solchen sowie die Vermittlung von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre können, soweit sie bekannt sind, auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 2 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Stefano Camponovo, von Pedinate (Tessin), in Vacallo bei Chasso. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Bernstrasse 49 a.

11. Juli 1947.

Wohnbaugenossenschaft Helmeig, in Oberburg (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1939). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 19. April 1947 neue, den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasste Statuten angenommen. Die Publikationen erscheinen im «Amtsanzeiger von Burgdorf» und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Aus der Verwaltung ist der Sekretär Fritz Weyermann ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Sekretär ist Werner Gerber, von Langnau i. E., in Oberburg. Präsident, Sekretär und Kassier zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien.

15. Juli 1947. Bonnetierwaren, Sportbekleidung.

Bonnewa A.G., in Burgdorf. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 12. Juli 1947 wurde unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft gegründet. Sie bezweckt den Detailhandel mit Bonnetierwaren und Sportbekleidung. Sie kann sich

bei andern Unternehmungen des Inlandes beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Aktien sind mit Fr. 32 000 liberiert. Die Liberierung erfolgt durch Sacheinlagen der Kommanditgesellschaft «Aeschbacher & Cie.», in Burgdorf, welche Waren und Mobilien laut Verzeichnis vom 9. Juli 1947 im Werte von Fr. 26 961.35 einbringt und Fr. 558.65 in bar leistet, sowie durch Sacheinlagen von Hans Stoller, in Burgdorf, welcher Mobilien laut Verzeichnis vom 9. Juli 1947 im Werte von Fr. 3840 einbringt; Fr. 640 werden ausserdem in bar einbezahlt. Der Firma Aeschbacher & Cie. werden 43, Herrn Hans Stoller 6 mit 64 % liberierte Aktien als Gegenleistung ausgehändigt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Boss, von Grindelwald, in Belp, als Präsident, und Hans Stoller, von Frutigen, in Burgdorf, als Sekretär. Sie führen Einzelunterschrift.

Bureau de Neuveville

14 juillet 1947. Pierres fines.

Rubisse S.A., à La Neuveville (FOSC. du 8 août 1931, N° 182, page 1740). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 7 juillet 1947, la société a décidé de porter son capital social de 6000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 88 actions nominatives de 500 fr. chacune, libérées de 22 000 fr. par compensation avec une créance de 22 000 fr. contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 50 000 fr., divisé en 12 actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées et 88 actions nominatives de 500 fr., libérées de 50 %. Le capital social est ainsi libéré de 28 000 fr. La société, dans cette même assemblée, a révisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations.

Luzern — Lucerne — Lucerna

12. Juli 1947. Beteiligungen.

Ad. & O. Christ Söhne A.-G., in Luzern, Verwaltung von Beteiligungen irgendwelcher Art (SHAB. Nr. 265 vom 10. November 1944, Seite 2498). Laut öffentlicher Urkunde vom 24. Juni 1947 wurden die Statuten dem neuen Recht angepasst. Das Grundkapital von bisher Fr. 30 300 wurde auf Fr. 51 300 erhöht durch Erhöhung des Nennwertes der 30 Aktien zu Fr. 1000 auf je Fr. 1700. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 51 300, eingeteilt in 30 Aktien zu Fr. 10 und 30 Aktien zu Fr. 1700, alle auf den Namen lautend. Darauf sind insgesamt Fr. 30 300 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt; die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief.

Glarus — Glaris — Glarona

19. Juni 1947. Immobilien.

Rentenhaus A.G., in Glarus, Kauf und Verwaltung von Häusern in Zürich und Tägung aller damit zusammenhängenden Geschäfte (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1944, Seite 15). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Juni 1947 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise abgeändert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Das Aktienkapital wurde von Fr. 5000 auf Fr. 50 000 erhöht durch Ausgabe von 90 Namenaktien zu je Fr. 500. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 500; es ist mit Fr. 20 000 einbezahlt.

Zug — Zoug — Zugo

12. Juli 1947. Waren aller Art usw.

Ministra A.-G., in Zug (SHAB. Nr. 40 vom 18. Februar 1947, Seite 482). Beteiligung an andern Unternehmungen usw. Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 24. Juni 1947 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 15 000 auf Fr. 50 000 erhöht durch Umwandlung der bisherigen 150 Stück Inhaberaktien zu Fr. 100 in 150 Stück Namenaktien zu Fr. 200 und Neuausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 200. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 200; darauf sind Fr. 25 000 einbezahlt. Die Statuten wurden einer Totalrevision unterzogen und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Zweck der Gesellschaft ist: 1. Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art für eigene oder fremde Rechnung; 2. Uebernahme von Vertretungen und Agenturen; 3. Kommissionsgeschäfte aller Art; 4. Verwertung von Patenten und Lizenzen; 5. Beteiligung an andern Unternehmungen in jeder Form. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

14. Juli 1947. Liegenschaften.

Rispa A.-G., in Risch, Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1946, Seite 2358). In der Generalversammlung vom 26. Juni 1947 wurde das Aktienkapital von Fr. 20 000 auf Fr. 50 000 erhöht durch Erhöhung des Nennwertes der bisherigen 40 Aktien zu Fr. 500 auf Fr. 1250. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 40 Namenaktien zu Fr. 1250. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert und gleichzeitig dem neuen Recht angepasst. Die Firma schreibt sich nun **RISPA A.-G.** Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die bekannten Adressen, im übrigen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt, das Publikationsorgan der Gesellschaft ist.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

11 juillet 1947. Tissus, mercerie, chapellerie etc.

Aux Deux Passages S.A., à Bulle (FOSC. du 12 février 1944, N° 36, page 359). Suivant acte authentique du 9 juillet 1947, la société a décidé de porter son capital social de 20 000 fr. à 50 000 fr. par l'augmentation de la valeur nominale des actions de 1000 fr. à 2500 fr. Les statuts ont été modifiés et adaptés au nouveau droit. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 20 actions nominatives de 2500 fr. chacune; il est libéré de 20 000 fr. Les communications aux actionnaires se font par lettre chargée. Les publications sont faites dans la «Feuille officielle du canton de Fribourg», pour autant que la loi n'exige pas qu'elles soient faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administrateur Félix Felder, décédé, est radié et sa signature éteinte. La société reste engagée par la signature individuelle de l'administratrice unique Elisabeth Felder, déjà inscrite.

11 juillet 1947.

Garage Moderne S.A. Bulle, à Bulle (FOSC. du 21 mars 1940, N° 68, page 542). Selon acte authentique du 9 juillet 1947, la société a décidé de porter son capital social de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 80 actions nominatives de

500 fr. chacune, entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance contre la société. Les statuts ont été modifiés et adaptés à la nouvelle législation. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr. chacune, entièrement libérées. Les communications aux actionnaires sont faites par lettre chargée. Les publications ont lieu dans la « Feuille officielle du canton de Fribourg », pour autant que la loi n'exige pas qu'elles soient faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Alfred Lüthy, président, inscrit, est confirmé dans ses fonctions. Yves Lüthy, fils d'Alfred, de Signau, à Bulle, est nommé administrateur. La société est engagée par la signature individuelle de chaque administrateur.

Bureau de Fribourg

14 juillet 1947. Participations.

Nilook S.A., à Fribourg (FOSC. du 21 février 1934, № 43, page 472). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 juin 1947, la société a adopté de nouveaux statuts conformes au nouveau droit des obligations. Le capital social de 10 000 fr., divisé en 10 actions nominatives de 1000 fr., est élevé à 50 000 fr. par l'émission de 40 actions au porteur de 1000 fr., libérées par compensation d'une créance de 40 000 fr. Ainsi le capital social est de 50 000 francs, divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. La société a pour objet de participer à des entreprises commerciales, financières et industrielles en Suisse dans le sens d'une compagnie holding. Les publications ont lieu dans la « Feuille officielle du canton de Fribourg » ou dans la Feuille officielle suisse du commerce, dans les cas exigés par la loi.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

11. Juli 1947. Leder, Maschinen usw.

Lederma A.-G., in Olten, Leder, Maschinen usw. (SHAB. Nr. 242 vom 14. Oktober 1944, Seite 2288). In der Generalversammlung vom 9. Juli 1947 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, welche voll libiert sind.

Bureau Stadt Solothurn

12. Juli 1947.

Solothurner Tagblatt A.G., in Solothurn (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1946, Seite 386). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 30. Juni 1947 hat die Gesellschaft ihre Statuten abgeändert und sie den Vorschriften des neuen Rechts angepasst. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital von Fr. 30 000 auf Fr. 51 000 erhöht durch Erhöhung des Nennwertes jeder Aktie von Fr. 1000 auf Fr. 1700. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 51 000 und ist in 30 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1700 eingeteilt. Es ist mit Fr. 30 000 libiert. Der Zweck der Gesellschaft ist der Verlag und die Herausgabe des « Solothurner Tagblattes » und des « Solothurner Wochenblattes » sowie anderer periodisch oder einmal erscheinender Zeitungen, Zeitschriften und Bücher. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Veröffentlichungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Remigius Faesch ist aus dem Verwaltungsrat zufolge Todes ausgeschieden.

12. Juli 1947.

Buchdruckerel Vogt-Schild Aktiengesellschaft (Imprimerie Vogt-Schild Société Anonyme), in Solothurn (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1946, Seite 3255). Die Firma erteilt Kollektivprokura zu zweien an Bruno Kretzdorn, von Wiezikon (Thurgau), in Solothurn.

14. Juli 1947.

Mauerhofer, Kino «Rex», in Solothurn. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Mauerhofer, von Krauchthal (Bern), in Solothurn. Betrieb des Kineothaters «Rex». Dornacherstrasse 7.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

10. Juli 1947. Chemische Untersuchungen.

Soreca A.G., in Basel, Vornahme chemischer Untersuchungen auf dem Gebiet der Nahrungsmittel usw. (SHAB. Nr. 199 vom 26. August 1933, Seite 2038). In der Generalversammlung vom 26. Juni 1947 wurden die Statuten geändert. Die bisherigen 40 Aktien zu Fr. 50 wurden zusammengelegt in 2 Aktien zu Fr. 1000; sodann wurde das Aktienkapital von Fr. 2000 durch Ausgabe von 48 neuen Aktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 20 200 einbezahlt. Die Gesellschaft übernimmt Rechte im Werte von Fr. 20 000 gegen Zuweisung der 48 neuen zu 40% libierten Aktien und unter Gutschrift von Fr. 800.

10. Juli 1947. Handel mit Eisen.

Société Anonyme Fernetto, in Basel, Handel mit Eisen usw. (SHAB. Nr. 245 vom 21. Oktober 1942, Seite 2396). In der Generalversammlung vom 24. Juni 1947 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 10 000 wurde durch Nennwerterhöhung der einzelnen Aktien von Fr. 500 auf Fr. 2500 erhöht auf Fr. 50 000, eingeteilt in 20 Namenaktien zu Fr. 2500. Hierauf sind Fr. 30 000 einbezahlt, wovon Fr. 20 000 aus freien Reserven.

10. Juli 1947.

Wohngenossenschaft Zum Kornfeld Riehen, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. Juni 1947 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Beschaffung gesunder und billiger Wohnungen für die Genossenschafter. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Die persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im « Genossenschaftlichen Volksblatt » und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat aus mindestens 3 Personen gehören als zeichnungsberechtigt an: Hans Vlietweg-Kohlmann, als Präsident; Karl Kiefer-Gaugler, beide von und in Basel; Felix Andres-Witzig, von Basel, in Riehen, und Marcel Jäger-Meier, von Herznach, in Basel; sie zeichnen zu zweien. Domizil: Hirzbrunnallee 33.

11. Juli 1947. Restaurant.

Zum Fröschenbollwerk A.G. (Au bastion des grenouilles S.A.), in Basel. Unter dieser Firma hat sich auf Grund der Statuten vom 5. Juli 1947 eine Aktiengesellschaft gegründet. Sie bezweckt Betrieb eines Restaurants, einer Konditorei mit Tea-room, Fabrikation von und Handel mit Konfiseriewaren und verwandten Artikeln. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft kauft von Jakob Vogt-Boeglin die Liegenschaft Sektion II, Parzelle 1181², des Grundbuches Basel, mit Eckhaus Spalenring 132, samt Wirtschaftsinventar, zum Preise von Fr. 235 000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehören an Franz

Schlager, von Basel, als Präsident; Charles Husstein, von Luzern, beide in Basel, und Erwin Marty, von Lyss, in Feldmeilen. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Nadelberg 20.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

12. Juli 1947. Chemisch-pharmazeutische Spezialitäten.

Neopharm A.-G. (Neopharm S.A.), in Herisau, Fabrikation von und Handel mit chemisch-pharmazeutischen Spezialitäten (SHAB. Nr. 24 vom 29. Januar 1944, Seite 242). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 11. Juli 1947 wurden neue, den revidierten Bestimmungen des Obligationenrechts angepasste Statuten angenommen. Die Firma lautet nun **Neopharm Aktiengesellschaft (Neopharm Société anonyme)**. Das Aktienkapital von Fr. 5000 wurde auf Fr. 50 000 erhöht durch Ausgabe von 90 Namenaktien zu Fr. 500. Der Erhöhungsbetrag ist voll libiert durch Entnahme von Fr. 45 000 aus zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven. Das nunmehrige Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500; es ist voll libiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre können auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen.

Appenzell I.-Rh. — Appenzell Rh. int. — Appenzello int.

9. Juli 1947.

Viehuchtgenossenschaft Gonten, in Gonten (SHAB. Nr. 84 vom 10. April 1943, Seite 823). An der Hauptversammlung vom 16. Februar 1947 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des abgeänderten Obligationenrechts angepasst. Die Firma lautet **Viehucht-Genossenschaft Gonten**. Die Tätigkeit der Genossenschaft ist auf den innern Landsteil Appenzell beschränkt. Die Mitglieder entrichten eine Eintrittstaxe, deren Höhe von der Hauptversammlung festgesetzt wird. Je eine Eintrittskarte berechtigt zur Aufnahme von höchstens 7 Muttertieren in die Genossenschaft. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder solidarisch bis zum Betrage von je Fr. 100 pro Einheit der Eintrittstaxen, d. h. sovielmals, als das Mitglied die Eintrittstaxe bezahlte, haftet es mit dem Höchstbetrag von Fr. 100. Die Bekanntmachungen erfolgen im « Appenzeller-Volksfreund » und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Aus dem Vorstand ist der Präsident, Johann Baptist Koster, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden gewählt: als Präsident: Johann Koch (bisher Aktuar), und als Aktuar: Johann Baptist Manser, von Appenzell, in Rinkenbach (Appenzell). Präsident und Aktuar zeichnen gemeinsam.

St. Gallen — St. Gall — San Gallo

12. Juli 1947.

Elektro-Sanitär A.-G. St. Gallen, in St. Gallen (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1934, Seite 3483). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. Juni 1947 wurde das Aktienkapital von Fr. 30 000 auf Fr. 50 000 erhöht durch Ausgabe von 20 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll libiert sind. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu je Fr. 1000, welche voll libiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert und gleichzeitig dem neuen Recht angepasst. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

12. Juli 1947. Gewebe.

Mettler & Co. Aktiengesellschaft, in St. Gallen, Fabrikation von, Handel mit und kommissionsweiser Vertrieb von Geweben aller Art (SHAB. Nr. 77 vom 2. April 1946, Seite 1009). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 9. Juli 1947 wurde das Aktienkapital von Fr. 600 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 400 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Barzahlung voll libiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 500 (Serie A), 60 Namenaktien zu Fr. 5000 (Serie B) und 400 Namenaktien zu Fr. 1000 (Serie C).

14. Juli 1947. Handharmonikas.

Accordina A.G., in Altstätten, Herstellung von Handharmonikas und Musikinstrumenten aller Art und Handel damit (SHAB. Nr. 175 vom 28. Juli 1944, Seite 1707). An den ausserordentlichen Generalversammlungen vom 25. Juni und 8. Juli 1947 wurden die Statuten dem neuen Rechte angepasst und gleichzeitig das Aktienkapital von Fr. 10 000 erhöht auf Fr. 100 000 durch Erhöhung des bisherigen Aktiennennwertes von Fr. 100 auf Fr. 1000. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 50 000 einbezahlt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

15. Juli 1947.

Künzler, Buchdruckerel, Aktiengesellschaft, in St. Gallen (SHAB. Nr. 40 vom 17. Februar 1945, Seite 392). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Juni 1947 wurde das Aktienkapital von Fr. 30 000 auf Fr. 50 000 erhöht durch Ausgabe von 20 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll libiert sind. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll libierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert und gleichzeitig dem neuen Rechte angepasst. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

Aargau — Argovie — Argovia

11. Juli 1947. Schuh- und Lederwaren.

Hess & Co., in Köliken. Unter dieser Firma sind Max Hess-Hürzeler, dessen Ehefrau Alice Hess-Hürzeler, beide von Engelberg, in Liestal, sowie Emil Lüscher-Ingold, von Muhen, in Oberentfelden, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1947 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Max Hess-Hürzeler. Kommanditäre sind: Alice Hess-Hürzeler und Emil Lüscher-Ingold mit einer Kommanditeinlage von je Fr. 20 000. Beide Kommanditsummen sind in bar voll einbezahlt worden. In Bezug auf die Kommanditistin Alice Hess-Hürzeler hat die Vormundschaftsbehörde von Liestal gemäss Art. 177, Abs. 3, ZGB. die Zustimmung erteilt. Den beiden Kommanditären Alice Hess-Hürzeler und Emil Lüscher-Ingold ist Einzelprokura erteilt. Fabrikation von Schuh- und Lederwaren und Handel damit, sowie Beteiligung an ähnlichen Unternehmen. Domizil: Gehüstrasse.

12. Juli 1947.

Kunstschleifstein G.m.b.H., in Zeiningen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 30. April 1947 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Ihr Zweck ist die Fabrikation und der Vertrieb von Kunstschleifsteinen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und gleichartige Unternehmungen erwerben. Das Stammkapital beträgt Fr. 30 000. Gesellschafter sind: Arnold Spreyermann, von Liestal, in Rheinfelden; Gustav Spreyermann, von und in Liestal, und Emma Burkhardt-Krämer, von Bussnang, in Liestal, alle mit einer Stammeinlage von je Fr. 10 000. Die Gesellschaft übernimmt von Gustav Spreyermann gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. April 1947 Maschinen und Werkzeuge zum Preise von Fr. 4500, von Arnold Spreyermann und Gustav Spreyermann gemäss Sacheinlagevertrag vom gleichen Tage die Rezepte, die Einrichtungen und die Kundschaft zum Preise von Fr. 13 000. Vom Gesamtübernahmepreise von Fr. 17 500 werden Fr. 10 000 voll auf die Stammeinlage von Arnold Spreyermann und Fr. 7500 auf diejenige von Gustav Spreyermann angerechnet. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer sind die 3 Gesellschafter. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftslokal: Alte Mühle.

16. Juli 1947.

J. R. Brem & Co., Stroh- & Bastmanufaktur, in Wohlen. Unter dieser Firma sind Joseph R. Brem, von Villmergen, in Wohlen (Aargau), Arnold Widmer, von Gränichen, in Wohlen (Aargau), und Adolf Maier, von Biberstein, in Erlinsbach, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1947 ihren Anfang nimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Joseph R. Brem. Kommanditäre sind Arnold Widmer und Adolf Maier mit dem Betrag von je Fr. 3000. Die Kommanditeinlage des Arnold Widmer ist durch Sacheinlage liberriert; er hat Maschinen und Rohmaterial im Betrage von Fr. 3000 in die Gesellschaft eingebracht. Die Einlage des Adolf Maier ist in bar geleistet. Dem Kommanditär Arnold Widmer ist Einzelprokura erteilt. Fabrikation von und Handel mit Stroh- und Bastartikeln und verwandten Produkten. Rummelstrasse 693.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

30. Juni 1947.

Braunviehzuchtgenossenschaft Frauenfeld, in Frauenfeld (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1934, Seite 2638). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 27. Juni 1947 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechts angepasste Statuten angenommen. Zweck der Genossenschaft ist die Förderung der Braunviehzucht. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

30. Juni 1947. Kapitalanlagen, Verwaltungen.

Trust A.G., in Kreuzlingen, Besorgung von Kapitalanlagen und Verwaltungen (SHAB. Nr. 74 vom 29. März 1938, Seite 708). Die Gesellschaft hat gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 16. Juni 1947 die Statuten in Anpassung an das neue Recht revidiert. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Auf das Aktienkapital von Fr. 100 000 sind Fr. 20 000 einbezahlt.

30. Juni 1947.

Käserigesellschaft Baumannshaus, in Baumannshaus, Gde. Egnach (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1934, Seite 1169). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 26. April 1947 wurden neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten angenommen. Die Genossenschaft bezweckt die bestmögliche Verwertung der ihr zur Verfügung stehenden Milch. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Der Präsident, der Aktuar und der Kassier zeichnen kollektiv zu zweien. An Stelle von Jean Ackermann wurde Paul Ackermann, von Egnach, in Buberg-Egnach, als Kassier gewählt. Er ist von nun an ebenfalls kollektiv zeichnungsberechtigt.

30. Juni 1947.

Käserigenossenschaft Schönholzerswilen, in Schönholzerswilen (SHAB. Nr. 149 vom 30. Juni 1937, Seite 1536). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 29. Juni 1947 neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten angenommen. Zweck der Genossenschaft ist die bestmögliche Verwertung der ihr zur Verfügung stehenden Milch. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Zum Vizepräsidenten wurde der bisherige Beisitzer Jakob Schweizer, von und in Schönholzerswilen, ernannt.

30. Juni 1947.

Thurg. Saatzuchtgenossenschaft, in Arenenberg, Gemeinde Salenstein (SHAB. Nr. 78 vom 5. April 1932, Seite 800). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 28. April 1946 wurden neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten angenommen. Die Firma lautet **Thurgauische Saatzuchtgenossenschaft**. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 10. Die Bekanntmachungen erfolgen im « Ostschweizerischen Landwirt », in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen ausserdem im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar. Der Geschäftsführer zeichnet einzeln. Jakob Zingg, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der Aktuar Josef Hugentobler ist auch Vizepräsident.

30. Juni 1947.

Käserigenossenschaft Donzhausen, in Donzhausen (SHAB. Nr. 160 vom 11. Juli 1944, Seite 1575). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 24. Juni 1947 wurden neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten angenommen. Die Firma lautet jetzt **Käserigesellschaft Donzhausen**. Zweck der Genossenschaft ist die bestmögliche Verwertung der ihr zur Verfügung stehenden Milch. Alle Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

30. Juni 1947.

Elektrizitätsgenossenschaft Feilen, Speiserslehn-Stachen, in Stachen, Gde. Frasnacht (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1934, Seite 1562). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 26. Juni 1947 wurden neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten angenommen. Die Firma lautet nun **Elektrigenossenschaft Stachen**. Zweck der Genossenschaft ist der Unterhalt und Betrieb der Verteilungsanlagen sowie der Bezug elektrischer Energie vom Elektrizitätswerk des Kantons Thurgau und deren Abgabe an die Mitglieder. Alle Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

30. Juni 1947.

Spring & Sigg Silber- & Metallwarenfabrik G.m.b.H., in Eschlikon (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1946, Seite 148). Gemäss öffentlicher Ufkunde über die Gesellschafterversammlung vom 24. Mai 1947 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet jetzt **Gebr. Spring, Silber- & Metallwarenfabrik G.m.b.H.** Bruno Sigg ist als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

30. Juni 1947.

Steckborn Kunstseide A.G., in Steckborn (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1946, Seite 2424). Hans Wirth, Paul Ferd. Schmid, deren Unterschriften erloschen sind, und Hugo Grüberler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. An Josef Bosonnet wurde Kollektivunterschrift erteilt; seine bisherige Prokura ist erloschen. Ferner wurde Kollektivprokura erteilt an Fritz Jegge, von Sisseln (Aargau), in Steckborn. Er zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

30. Juni 1947. Kleider.

Fritz von Allmen, in Sirnach, Kleiderfabrikation (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1946, Seite 2503). Die Firma ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

30. Juni 1947. Schreibmaschinen.

K. Graf-Hofstetter, in Oberhofen bei Münchwilen. Inhaber der Firma ist Konrad Graf-Hofstetter, von Heiden (Appenzell A.-Rh.), in Oberhofen bei Münchwilen. Reparaturwerkstätte für Schreibmaschinen. Pilgerstrasse 68.

30. Juni 1947.

Konsumverein Berlingen, in Berlingen (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1934, Seite 2860). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 1. Juni 1946 wurden neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten angenommen. Zweck der Genossenschaft ist die Förderung der sozialen Wohlfahrt und die Verbesserung der Lebenshaltung ihrer Mitglieder auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe. Die Bekanntmachungen erfolgen im « Genossenschaftlichen Volksblatt » und in den vom Gesetz vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. An Stelle von August Kern, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde Otto Ig, von und in Berlingen, als Aktuar gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder mit dem Kassier.

30. Juni 1947.

Käserigesellschaft Andwil, in Andwil (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1935, Seite 2772). Die Genossenschaft hat gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 26. Juni 1945 neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten angenommen. Sie bezweckt die Verwertung der ihr zur Verfügung stehenden Milch. Die Mitglieder haften von nun an für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft persönlich und unbeschränkt. Alle Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. An Stelle von Eugen Häberlin, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde Walter Meier, von Pfäffikon (Zürich), in Lenzenhaus-Andwil, als Aktuar gewählt.

30. Juni 1947.

Käserigesellschaft Leimbach-Guntershausen, in Leimbach (SHAB. Nr. 46 vom 24. Februar 1922, Seite 340). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Juni 1947 wurden neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten angenommen. Die Genossenschaft bezweckt die bestmögliche Verwertung der ihr zur Verfügung stehenden Milch. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien. Konrad Altwegg, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden gewählt: Hans Altwegg, von und in Guntershausen-Birwinken, als Aktuar, und Emil Belz, von und in Leimbach, als Kassier.

10. Juli 1947.

Elektrizitätswerk Bürglen A.G., in Bürglen. Unter dieser Firma hat sich auf Grund der Statuten vom 3. Juli 1947 eine Aktiengesellschaft gebildet. Sie bezweckt die Erstellung und den Betrieb von Wasserkraftanlagen und den Handel mit elektrischer Energie sowie den Betrieb eines Installationsgeschäftes und den Handel mit elektrischen Apparaten aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 voll liberrierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der « Aktiengesellschaft Böhi, Mühle Bürglen », in Bürglen, gemäss Kaufvertrag vom 1. Mai 1947, einen Sulzer Dieselmotor von 320 PS samt Drehstromgenerator und Erreger, deren Bereitstellung im Jahre 1946 auf Fr. 112 000 bewertet wurde, zum Preis von Fr. 100 000. Der Kaufpreis wird getilgt durch Aushändigung von 100 voll liberrierten Gesellschaftsaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, können Mitteilungen an diese auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans U. Böhi, von Schönholzerswilen, in Bürglen, als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Annemarie Böhi, von Schönholzerswilen, und Max Ernst, von Bertschikon, beide in Bürglen, als Mitglieder mit Kollektivunterschrift.

Tessin — Tessin — Ticino
Ufficio di Lugano

11 luglio 1947.

Società d'affari mobiliari « Samo », in Lugano, società anonima (FUSC. del 18 giugno 1941, N° 140, pagina 1184). Con decisione assembleare del 4 luglio 1947, la società ha convertito le 10 azioni da 1000 fr. da nominative, al portatore, ed ha aumentato il capitale sociale da 10 000 fr. a 1 250 000 fr. mediante l'emissione di 1240 azioni, al portatore, da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. La Banca della Svizzera italiana, in Lugano, apporta alla società titoli di credito come alla distinta 4 luglio 1947 per il prezzo di 740 000 fr. a liberazione di 740 azioni; le altre 500 azioni sono liberate in contanti. Il capitale sociale di 1 250 000 fr. è suddiviso in 1250 azioni, al portatore, da 1000 fr. cadauna, completamente liberate. Le pubblicazioni della società avvengono a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La rappresentanza di fronte ai terzi è assunta da un amministratore unico o da un consiglio di amministrazione da 3 a 5 membri. Attualmente l'amministrazione è affidata ad un consiglio di 5 membri che sono: Antonio Lory, fu Arturo, da Malans, in Lugano, nuovo presidente; D^r Franco Maspoli, fu Angelo, da Coldrerio, in Mendrisio, vice-presidente; D^r Carlo Bombieri, di Francesco, di nazionalità italiana, in Milano (Italia); D^r Enrico Righi, fu Zeffiro, di nazionalità italiana, in Milano (Italia); e Guglielmo Antognini, di Isidoro, da Chiasso, in Lugano, membri. La società è impegnata di fronte ai terzi dalla firma collettiva di due membri del consiglio d'amministrazione. La firma dell'ex-presidente Giovanni Nosedà è estinta.

11 luglio 1947.

«Protexilia» Società anonima per il commercio con prodotti tessili, con sede a Lugano (FUSC. del 12 giugno 1936, N° 135, pagina 1430). Con decisione assembleare 28 giugno 1947, la società è stata dichiarata sciolta a seguito di sua trasformazione senza liquidazione in società a garanzia limitata sotto la ragione sociale «Protexilia» s. a. g. l. per il commercio con prodotti tessili. Attivo e passivo della società anonima disciolta, secondo bilancio 31 dicembre 1946, passano alla citata società a garanzia limitata.

11 luglio 1947.

«Protexilia» s. a. g. l. per il commercio con prodotti tessili, in Lugano. Mediante atto notarile del 28 giugno 1947, la «Protexilia» Società anonima per il commercio con prodotti tessili, con sede in Lugano, si è trasformata in una società a garanzia limitata con la ragione sociale suddetta, con sede in Lugano, conformemente agli art. 824 e seguenti C.O. Gli statuti portano la data del 28 giugno 1947. La società ha per scopo il commercio con prodotti tessili di ogni genere e la partecipazione ad imprese dell'industria e del commercio di prodotti tessili ed affini. Il capitale sociale è di 20 000 fr. Soci sono: D^r Werner Hüsey, di Safenwil (Argovia), in Luino (Italia), con una quota di 18 000 fr., e D^r Cuno Pozzi, di Poschiavo, in Lugano, con una quota di 2000 fr. La società assume l'attivo ed il passivo della «Protexilia» Società anonima per il commercio con prodotti tessili secondo il bilancio del 31 dicembre 1946 con un attivo di 400 794 fr. 30 ed un passivo di 390 794 fr. 30, costituito da riserve e disponibilità di cassa, crediti e debiti. L'esuberanza attiva di 10 000 fr. corrisponde al capitale sociale della società anonima disciolta e viene assegnato per 9000 fr. al socio D^r Werner Hüsey e per 1000 fr. al socio D^r Cuno Pozzi. Le pubblicazioni sociali saranno fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Gerente è il D^r Cuno Pozzi con firma individuale. Sede della società: via Gerolamo Végezzi 1.

11 luglio 1947. Prodotti farmaceutici, ecc.

Kraft S.A., in Lugano, prodotti farmaceutici, dietetici, cosmetici (FUSC. del 7 marzo 1945, N° 55, pagina 549). Mediante atto notarile in data 1 luglio 1947, la società ha portato il suo capitale da 15 000 fr. a 50 000 fr. con l'emissione di 70 nuove azioni, al portatore, da 500 fr. ciascuna, interamente liberate in contanti. Gli statuti sono modificati di conseguenza. Il nuovo capitale sociale di 50 000 fr. è suddiviso in 100 azioni al portatore da 500 fr. ciascuna, interamente liberate, essendo state le vecchie 150 azioni da 100 fr., raggruppate in 30 nuove azioni da 500 fr. ciascuna e convertite da nominative al portatore. Le pubblicazioni vengono fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio.

Waadt — Vaud — Vaud
Bureau d'Aigle

2 juillet 1947.

Battol de Rivorotaz, à Bex. Sous cette raison sociale il a été constitué une société coopérative. Elle a pour but l'achat et l'exploitation d'une machine à battre le grain et d'autres machines agricoles à l'usage de ses membres. Ces machines peuvent aussi être mises à la disposition de tiers s'il y a intérêt pour la société à le faire. Les statuts portent la date du 20 juin 1947. Chaque associé est tenu de souscrire une part sociale de 100 fr. Les associés sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de la société. Ces engagements sont uniquement garantis par la fortune sociale. Si des publications sont nécessaires, elles ont lieu dans le «Journal de Bex» et celles qui sont prescrites par la loi sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité de 5 associés. Elle est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire. Ce sont: Isaac Genet, de Bex, président; André Nicollat, de Bex, vice-président, et Pierre Déléz, de Salvan, secrétaire, tous à Bex. Bureau: chez le secrétaire.

Bureau de Lausanne

18 juin 1947. Travaux d'art décoratif, etc.

Studio 5 S. à r. l., à Lausanne, travaux d'art décoratif, etc. (FOSC. du 13 mai 1946, page 1441). Francis Carestia n'est plus associé. Sa part sociale de 10 000 fr. est cédée, pour une tranche de 9000 fr., à l'associé Jean Kaesermann, dont la part est ainsi portée de 10 000 fr. à 19 000 fr., et pour une tranche de 1000 fr. à René Périllard, de Mauborget, à Lausanne, qui entre dans la société pour une part de 1000 fr. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée des associés du 4 juin 1947, les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est fixé à 20 000 fr., divisé en deux parts sociales, dont l'une est de 19 000 fr. et l'autre de 1000 fr. Les pouvoirs de l'associé/gérant Francis Carestia sont éteints et sa signature est radiée. L'associé René Périllard est nommé gérant. La société est engagée par la signature individuelle des gérants Jean Kaesermann, inscrit, et René Périllard.

2 juillet 1947.

Société des Alpes de la Forcletaz, de la Barmaz et des Joux Noires, à Pully, société anonyme (FOSC. du 6 décembre 1943). Suivant procès-verbal authentique du 24 juin 1947, la société a décidé: de porter le capital de 10 000 fr. à 60 000 fr. par l'émission de 60 actions nominatives nouvelles de 1000 fr., libérées jusqu'à concurrence de 30 000 fr. par 20 000 fr. en compensation partielle de créances et 10 000 fr. en espèces et l'annulation des 20 actions anciennes nominatives de 500 fr., entièrement libérées; d'adopter de nouveaux statuts conformes au droit actuel. Le capital est de 60 000 fr., divisé en 60 actions nominatives de 1000 fr., libérées de 30 000 fr. La société a pour but l'achat, la vente, la construction, la gérance d'immeubles qu'elle pourrait acquérir et toutes autres opérations immobilières et mobilières quelconques en rapport avec le but social. Au début la société avait pour objet l'acquisition d'alpages sis sur le territoire des communes d'Ormont-Dessous et de Corbeyrier, leur exploitation et éventuellement leur revente. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par avis personnels ou par insertion dans l'organe précité.

3 juillet 1947.

Société Immobilière Béthusy D., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 6 décembre 1938). Suivant procès-verbal authentique du 30 juin 1947, la société a décidé: de porter le capital de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 80 actions nouvelles de 500 fr., nominatives, entièrement libérées en compensation partielle de créance; d'adopter de nouveaux statuts conformes au droit actuel. La société a pour but l'achat, la vente et la location d'immeubles bâtis ou non bâtis, sis dans le canton de Vaud, la construction et toutes opérations financières analogues. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées par 10 000 fr. en espèces et 40 000 fr. en compensation de créance. La Feuille officielle suisse du commerce est l'organe de publications. Le conseil est composé d'un ou de plusieurs membres.

4 juillet 1947. Matières premières.

Adra S.A., à Lausanne, achat et vente de matières premières pour l'industrie (FOSC. du 23 mars 1944, page 691). Suivant procès-verbal authentique du 28 juin 1947, la société a décidé: de porter le capital entièrement libéré de 25 000 à 50 000 fr. par l'émission de 25 actions nouvelles nominatives de 1000 fr., entièrement libérées en espèces; de modifier et adapter les statuts au droit nouveau. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée ou par simple avis écrit ou verbal. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres.

4 juillet 1947.

Société Immobilière du Château d'Evian S.A., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 17 avril 1945, page 874). Suivant procès-verbal authentique du 30 juin 1947, la société a décidé: de remplacer les 20 actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées, par 10 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées; de porter le capital de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 40 actions nouvelles au porteur de 1000 fr., entièrement libérées par compensation partielle de créance; d'adopter de nouveaux statuts conformes au droit actuel. La société a pour but l'achat, la construction, l'exploitation, la mise en valeur, la gérance et la vente d'immeubles et de droits immobiliers. Elle a notamment acquis la propriété sise à l'avenue d'Evian. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées par 10 000 fr. en espèces et 40 000 fr. en compensation de créance. Le conseil d'administration est formé d'un ou de plusieurs membres. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par avis dans ce journal ou par simple avis écrit ou verbal si toutes leurs adresses sont connues.

7 juillet 1947. Immeubles.

Angulus ridet S.A., à Lausanne, immeubles (FOSC. du 26 septembre 1930). Suivant procès-verbal authentique du 30 juin 1947, la société a: remplacé les 10 actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées, par 5 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées; porté le capital de 5000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 45 actions nouvelles de 1000 fr. au porteur, entièrement libérées par compensation partielle de créance; adopté de nouveaux statuts conformes au droit actuel. La société a pour but l'achat, la construction, l'exploitation, la mise en valeur, la gérance et la vente d'immeubles et de droits immobiliers. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées par 5000 fr. en espèces et 45 000 fr. par compensation de créance. Le conseil d'administration est composé de 1 à 5 membres. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par avis inséré dans ce journal ou par simple avis écrit ou verbal si toutes leurs adresses sont connues.

11 juillet 1947.

Société Immobilière Jollmont-Terrasse A., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 5 mai 1944, page 1023). Suivant procès-verbal authentique du 26 juin 1947, la société a décidé: de porter le capital de 35 000 fr. à 50 000 fr. par l'échange des 70 actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées, contre 50 actions nominatives de 1000 fr., libérées de 70%; d'adopter de nouveaux statuts conformes au droit actuel. La société a pour objet l'achat, la vente, la gérance et l'exploitation de tous immeubles. Son premier objet était notamment l'achat d'une parcelle de terrain lieudit «A Montagibert» à Lausanne. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr., libérées jusqu'à concurrence de 35 000 fr. en espèces. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil se compose d'au moins un membre.

11 juillet 1947.

Société Immobilière Corne d'Or, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 29 janvier 1944). Suivant procès-verbal authentique du 27 juin 1947, la société a décidé: d'augmenter le capital de 5000 fr. à 50 000 fr. par la conversion des 5 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées, en 5 actions nominatives de 10 000 fr., libérées jusqu'à concurrence de 20 000 fr. par 5000 fr. en espèces et 15 000 fr. par compensation partielle de créance; d'adopter de nouveaux statuts conformes au droit actuel. La société a pour objet l'achat, la vente, la gérance et l'exploitation de tous immeubles. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 5 actions nominatives de 10 000 fr., libérées de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par lettres recommandées. Le conseil se compose d'au moins 1 membre.

11 juillet 1947.

Société Immobilière «Le Coucou» S.A., à Lausanne (FOSC. du 27 janvier 1947, page 266). Suivant procès-verbal authentique du 30 juin 1947, la société a décidé: de porter le capital de 3000 fr. à 50 000 fr. par: a) l'échange des 10 actions nominatives de 300 fr., entièrement libérées, contre 10 actions nominatives de 1000 fr., libérées chacune de 400 fr. par une compensation partielle de créance; b) l'émission de 40 actions nouvelles, nominatives, de 1000 fr., libérées de 40% par compensation partielle de créance; d'adopter de nouveaux statuts conformes au droit actuel. La société a pour but l'achat, la vente, la gérance et l'exploitation de tous immeubles. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr., libérées jusqu'à concurrence de 20 000 fr. par 3000 fr. en espèces et 17 000 fr. par compensation de créances. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil se compose d'au moins 1 membre.

11 juillet 1947.

Société Immobilière Solel d'Or, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 14 janvier 1946, page 136). Suivant procès-verbal authentique du 30 juin 1947, la société a décidé: d'augmenter le capital de 5000 fr. à 50 000 fr. par la conversion des 10 actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées, en 10 actions nominatives de 5000 fr., libérées jusqu'à concurrence de 20 000 fr. par une compensation partielle de créance de 15 000 fr.; d'adopter de nouveaux statuts conformes au droit actuel. La société a pour objet l'achat, la vente, la gérance et l'exploitation de tous immeubles. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 10 actions nominatives de 5000 fr., libérées de 20 000 fr. par 5000 fr. en espèces et 15 000 fr. par compensation de créance. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil se compose d'au moins 1 membre.

11 juillet 1947.

Société Immobilière Harpe-Cour, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 11 juillet 1935). Suivant procès-verbal authentique du 24 juin 1947, la société a décidé: de convertir les 7 actions de 5000 fr. nominatives formant le capital, entièrement libéré de 35 000 fr., en 35 actions de 1000 fr. au porteur;

de porter le capital de 35 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 15 actions nouvelles; au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées par compensation partielle de créance; d'adopter de nouveaux statuts conformes au droit actuel. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur, entièrement libérées. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce et les actionnaires convoqués par avis inséré dans ce journal.

12 juillet 1947.

Société Immobilière « St. Christophe » S.A., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 21 novembre 1946, page 3403). Suivant procès-verbal authentique du 4 juillet 1947, la société a décidé: de porter le capital social de 5000 fr., entièrement libéré, à 50 000 fr. par l'émission de 90 actions nouvelles de 500 fr. nominatives, libérées de 18 000 fr. en espèces; de modifier et adapter les statuts au droit nouveau. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr., soit 10 actions, entièrement libérées, et 90 actions libérées de 40%; le capital est libéré jusqu'à concurrence de 23 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par avis aux actionnaires.

12 juillet 1947. Immeubles.

Le Bruant, S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 9 mai 1938). Suivant procès-verbal authentique du 7 juillet 1947, la société a décidé: de convertir les 32 actions privilégiées de 250 fr. nominatives, entièrement libérées en 8 actions ordinaires au porteur, de 1000 fr.; de convertir les 44 actions ordinaires nominatives de 250 fr., entièrement libérées en 11 actions ordinaires, au porteur, de 1000 fr.; de convertir les 200 actions ordinaires nominatives de 25 fr., entièrement libérées en 5 actions ordinaires, au porteur, de 1000 fr.; de grouper 1 action ordinaire de 250 fr. et 13 actions ordinaires de 25 fr., toutes nominatives et entièrement libérées en 1 action au porteur de 575 fr. et d'augmenter la valeur nominale de cette action à 1000 fr.; d'émettre 25 actions nouvelles, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées par compensation de créance; le capital est ainsi augmenté de 24 575 fr. à 50 000 fr.; de modifier et adapter les statuts au droit nouveau. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées par 24 575 fr. en espèces et 25 425 fr. par compensation de créance.

12 juillet 1947. Produits pharmaceutiques, etc.

Pharmedica S.A., à Lausanne, fabrication, représentation et commerce de gros de produits pharmaceutiques, etc. (FOSC. du 7 avril 1938). Suivant procès-verbal authentique du 11 juillet 1947, la société a décidé: de convertir les 80 actions nominatives de 250 fr. composant le capital social, entièrement libéré, en 20 actions nominatives de 1000 fr.; de porter le capital de 20 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 30 actions nominatives nouvelles de 1000 fr., entièrement libérées, en espèces; de modifier les statuts en conséquence. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr., entièrement libérées.

14 juillet 1947.

Société Immobilière Vers l'Eglise B., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 18 octobre 1946, page 3045). Suivant procès-verbal authentique du 8 juillet 1947, la société a décidé: d'échanger les 30 actions nominatives de 500 fr. composant le capital social en 10 actions nominatives de 1500 fr., entièrement libérées; de porter le capital de 15 000 fr. à 50 000 fr. par l'augmentation de la valeur nominale de chaque action de 1500 fr. à 5000 fr., libérées jusqu'à concurrence de 20 000 fr., dont 15 000 fr. en espèces et 5000 fr. par compensation partielle de créance; d'adopter de nouveaux statuts conformes au droit actuel. La société a pour objet l'achat, la vente, la gérance et l'exploitation de tous immeubles. Son premier objet était notamment l'achat d'une parcelle de terrain sise au «Champ Raymond», à Lausanne. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 10 actions nominatives de 5000 fr., libérées de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil se compose d'au moins un membre. Les administrateurs Robert Aeberli et Charles Gonseth sont démissionnaires et leurs signatures radiées. Est nommé seul administrateur Achille Carrel, de Siviriez, à Lausanne; il signe individuellement. Bureau transféré: rue Centrale 5 (étude du notaire E. Braun).

14 juillet 1947.

Société Immobilière « Place Chauderon No 25 », à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 28 mars 1946, page 955). Suivant procès-verbal authentique du 30 juin 1947, la société a: porté le capital de 40 000 fr. à 50 000 fr. par la conversion des 40 actions nominatives de 1000 fr., entièrement libérées en 40 actions nominatives de 1250 fr., libérées de 80%; adopté de nouveaux statuts conformes au droit actuel. La société a pour objet l'achat, la vente, la gérance et l'exploitation de tous immeubles. Son premier objet était notamment l'acquisition d'un immeuble sis à la place Chauderon 25. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 40 actions nominatives de 1250 fr., libérées jusqu'à concurrence de 40 000 fr. en espèces. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil se compose d'au moins un membre.

14 juillet 1947.

Société Immobilière La Marcotte A., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 12 juillet 1932). Suivant procès-verbal authentique du 4 juillet 1947, la société a décidé: d'augmenter le capital social de 20 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 60 actions nominatives nouvelles de 500 fr., libérées de 6000 fr. en espèces; de modifier les statuts et de les adapter aux dispositions du droit actuel. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr., dont 40 sont entièrement libérées et 60 partiellement libérées. Le capital est libéré en espèces jusqu'à concurrence de 26 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée est convoquée par avis aux actionnaires.

14 juillet 1947.

Société Immobilière de l'Institut préalpin de jeunes filles, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 1^{er} juin 1944, page 1228). Suivant procès-verbal authentique du 9 juillet 1947, la société a décidé: de porter le capital de 13 750 fr. à 50 000 fr. par l'échange des 55 actions, au porteur, de 250 fr., entièrement libérées contre 50 actions nominatives de 1000 fr., libérées de 40%, soit 13 750 fr. en espèces et 6250 fr. par compensation de créance; d'adapter les statuts au droit nouveau. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr., libérées jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations sont adressées aux actionnaires par une seule publication dans cet organe ou par lettre recommandée.

14 juillet 1947. Immeubles.

Imperator, à Lausanne, immeubles, société anonyme (FOSC. du 25 mai 1937). Suivant procès-verbal authentique du 25 juin 1947, la société a décidé: de

porter son capital de 5000 fr. à 50 000 fr. par l'échange des 5 actions nominatives de 1000 fr., entièrement libérées, contre 100 actions nominatives de 500 fr., libérées jusqu'à concurrence de 40% par une compensation partielle de créance de 15 000 fr.; d'adopter de nouveaux statuts conformes au droit actuel. La société a pour objet l'achat, la location ou la vente d'immeubles, la construction de bâtiments locatifs et toutes autres opérations immobilières. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications aux actionnaires sont faites par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr., libérées de 20 000 fr. dont 5000 fr. en espèces et 15 000 fr. par compensation de créance.

14 juillet 1947. Immeubles.

Grand Val S.A., à Lausanne, immeubles (FOSC. du 30 octobre 1943). Suivant procès-verbal authentique du 23 juin 1947, la société a décidé: l'annulation des 20 actions nominatives de 500 fr. composant le capital social, entièrement libéré; de porter le capital de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'échange de ces actions contre 100 actions nouvelles de 500 fr. nominatives, libérées jusqu'à concurrence de 20 000 fr. dont 10 000 fr. en espèces et 10 000 fr. par compensation partielle de créances; la modification et l'adaptation des statuts au droit nouveau. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr., libérées de 20 000 fr. La société a pour but l'achat, la location ou la vente d'immeubles, la construction de bâtiments locatifs et toutes autres opérations immobilières. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par lettre recommandée. La société est administrée par un ou plusieurs administrateurs.

14 juillet 1947.

Société Immobilière « Pieln Midi » Lausanne S.A., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 21 juin 1937). Suivant procès-verbal authentique du 7 juillet 1947, la société a décidé: de convertir les 10 actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées, composant le capital social en 5 actions au porteur de 1000 fr.; de porter le capital de 5000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 45 nouvelles actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées par compensation partielle de créance; de modifier et d'adapter les statuts au droit nouveau. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées dont 5000 fr. en espèces et 45 000 fr. par compensation de créance. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil est composé d'un ou de plusieurs membres. L'assemblée générale est convoquée par insertion dans l'organe de publications de la société.

15 juillet 1947. Immeubles.

L'Epl des Alpes S.A., précédemment à Renens, immeubles (FOSC. du 28 octobre 1937). Suivant procès-verbal authentique du 7 juillet 1947, la société a décidé: de transférer le siège social à Lausanne; de convertir les 10 actions nominatives de 1000 fr. composant le capital de 10 000 fr., entièrement libéré en 10 actions, au porteur, de 1000 fr.; de porter le capital de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 40 nouvelles actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées par compensation partielle de créance; de modifier les statuts en conséquence et de les adapter au droit nouveau. La société a pour but l'achat, la mise en valeur, la gérance et la vente de tous immeubles bâtis ou non dans le canton de Vaud et notamment l'achat d'une parcelle de terrain à Montchoisi. Les statuts originaux portant la date du 3 mai 1935 ont été modifiés le 7 juillet 1947. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées de 10 000 fr. en espèces et 40 000 fr. par compensation de créance. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Bureau: Bel Air-Métropole 3 (chez G. Guillerey).

15 juillet 1947.

Société Immobilière Niou-l-zella, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 9 avril 1946, page 1085). Suivant procès-verbal authentique du 10 juillet 1947, la société a décidé: de porter le capital de 5000 fr. à 50 000 fr. par augmentation de la valeur nominale de chaque action nominative de 100 fr. à 1000 fr., libérées jusqu'à concurrence de 20 000 fr. par un versement en espèces de 15 000 fr.; d'adopter de nouveaux statuts conformes au droit actuel. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr., libérées de 20 000 fr. en espèces. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil se compose d'un ou de plusieurs membres.

15 juillet 1947.

Société Immobilière La Turquoise A., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 22 novembre 1940). Suivant procès-verbal authentique du 7 juillet 1947, la société a décidé: de convertir les 5 actions nominatives de 1000 fr. composant le capital de 5000 fr., entièrement libéré en 5 actions, au porteur, de 1000 fr.; de porter le capital de 5000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 45 actions nouvelles, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées, dont 44 000 fr. par compensation partielle d'une créance et 1000 fr. en espèces; d'adopter de nouveaux statuts conformes au droit actuel. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées par 6000 fr. en espèces et 44 000 fr. par compensation de créance. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par insertion dans ce journal. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres.

15 juillet 1947.

Société Immobilière « Le Myosotis », à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 19 décembre 1936). Suivant procès-verbal authentique du 7 juillet 1947, la société a décidé: de convertir les 40 actions nominatives de 500 fr. composant le capital de 20 000 fr., entièrement libéré en 20 actions, au porteur, de 1000 fr.; de porter le capital de 20 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 30 nouvelles actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées, dont 25 435 fr. 38 par compensation de créance et 4564 fr. 62 en espèces; de modifier et d'adapter les statuts au droit actuel. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur, entièrement libérées par 4564 fr. 62 en espèces et 25 435 fr. 38 en compensation de créance. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par insertion dans ce journal. Le conseil est composé d'un ou de plusieurs membres.

15 juillet 1947.

Société anonyme de l'Hôtel Terminus, à Lausanne (FOSC. du 27 novembre 1945, page 2942). Suivant procès-verbal authentique du 12 juillet 1947, la société a décidé: de transformer les 60 actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées, composant le capital social en 30 actions au porteur de 1000 fr.; de porter le capital de 30 000 fr. à 50 000 fr. par l'échange de ces 30 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées, en 50 actions au porteur de 1000 fr., libérées de 30 000 fr.; d'adopter de nouveaux statuts conformes au droit actuel.

La société a pour but: a) l'achat d'un terrain au lieu-dit « Ste-Luce », à Lausanne, en bordure de l'avenue de la Gare et éventuellement d'autres immeubles; b) la construction d'immeubles à l'usage d'hôtels, de cafés-restaurants et de toute autre destination; c) l'exploitation directe ou indirecte de ces hôtels et cafés-restaurants; d) enfin la revente partielle ou totale de ces immeubles avant ou après la construction. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., libérées de 30 000 fr. en espèces. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par avis dans ce journal. Le conseil est composé d'un ou de plusieurs membres.

15 juillet 1947.

Fabrique de Couleurs et Vernis S.A., à Lausanne (FOSC. du 26 août 1938). Suivant procès-verbal authentique du 11 juillet 1947, la société a décidé: de porter le capital de 20 000 fr. à 50 000 fr. par l'annulation des 40 actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées, et leur remplacement par 100 actions nominatives libérées jusqu'à concurrence de 20 000 fr.; de modifier et adapter les statuts au droit nouveau. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr., libérées de 20 000 fr. en espèces. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil se compose de 1 à 3 membres.

Bureau de Nyon

28 juin 1947.

Société immobilière la Vague, à Founex, société anonyme (FOSC. du 6 août 1946, page 2347). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 12 juin 1947, la dite société a décidé: 1° de transformer les 20 actions nominatives de 500 fr. chacune, en 10 actions nouvelles de 1000 fr. chacune, au porteur; 2° de porter son capital social de la somme de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 40 actions de 1000 fr. au porteur, toutes libérées entièrement par compensation avec une créance de 40 000 fr. contre la société, et 3° d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la nouvelle législation. La société a pour but l'achat, la vente et location d'immeubles en Suisse. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr. Il est divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres.

Bureau d'Orbe

1^{er} juillet 1947. Importation, exportation.

Amsco S.A., à Vallorbe. Suivant acte authentique du 18 juin 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme. Les statuts portent la date du 18 juin 1947. La société a pour but le commerce d'importation et d'exportation avec et entre tous les pays, notamment entre la Suisse et les Etats-Unis d'Amérique. Pour la réalisation de son but, la société pourra acheter, construire, louer et exploiter tous immeubles ou droits immobiliers en Suisse et à l'étranger. La société reprend l'actif et le passif de la société anonyme « Labor S.A. », à Vallorbe, selon le bilan établi au 30 avril 1947, d'après lequel l'actif (mobilière, chèques postaux, caisse, compte courant) s'élève à 500 fr. 92 et le passif (créanciers) à 177 fr. Le solde est de 323 fr. 92. Il n'a pas été payé de prix de reprise. Le capital-actions est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur, libéré en espèces jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications de la société ont lieu dans la « Feuille des Avis officiels du canton de Vaud », sous réserve de celles exigées par la loi qui doivent avoir lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Est seul administrateur avec signature individuelle Adrien Grobet, de et à Vallorbe.

Bureau de Vevey

5 juillet 1947.

Société Immobilière de l'Avenue du Mont-Pèlerin, à Vevey, société anonyme (FOSC. du 7 avril 1932, N° 80). Suivant procès-verbal authentique du 27 juin 1947, la société a: 1° modifié sa raison sociale qui a pris la teneur suivante: **Société Immobilière de l'Avenue de Savoie**; 2° porté son capital social de 4000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 92 actions nouvelles de 500 fr. chacune, entièrement libérées, remises à des créanciers hypothécaires en compensation partielle de créances; 3° remplacé les actions anciennes de 100 fr. par la remise d'une action nouvelle de 500 fr. contre 5 anciennes. Le capital actuel est de 50 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées. La société a pour but l'acquisition, l'exploitation, la location, éventuellement la revente et généralement, la mise en valeur de tous immeubles et droits réels immobiliers. Elle est notamment propriétaire de divers immeubles sis au territoire de la commune de Vevey, notamment à l'avenue de Savoie, acquis et construits au moment de la constitution de la société et dès lors. L'organe de publicité de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. Les statuts ont été modifiés en conséquence et ont, en outre, été adaptés aux dispositions du Code des obligations révisé.

11 juillet 1947.

Société Immobilière de la Place du Marché, à Vevey B, à Vevey (FOSC. du 26 septembre 1941, N° 226). Suivant procès-verbal authentique du 30 juin 1947, la société a: 1° porté son capital social de 18 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 50 actions nouvelles de 1000 fr. chacune, libérées de deux cinquièmes, soit de 20 000 fr.; 2° annulé les 18 actions anciennes de 1000 fr. chacune. Le capital actuel est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr. chacune, libérées de 20 000 fr. La société a pour but l'achat, l'exploitation et la revente de tous immeubles et droits immobiliers, notamment l'exploitation des immeubles qu'elle possède à Vevey, quartier du Torrent. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Les statuts ont été modifiés en conséquence et ont, en outre, été adaptés aux dispositions légales nouvelles.

Bureau d'Yverdon

11 juillet 1947.

Société Immobilière de la rue de Neuchâtel S.A., à Yverdon (FOSC. du 17 juin 1943, page 1372). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 1^{er} juillet 1947, la société a décidé: 1° de porter son capital social de 17 000 fr. à 50 000 fr. a) par l'échange des 34 actions primitives de 500 fr. chacune, entièrement libérées, contre 85 actions nominatives de 500 fr. chacune, libérées de 40%; b) par l'émission de 15 actions nouvelles de 500 fr., libérées de 40% par compensation avec une créance de 3000 fr. contre la société; 2° de modifier les statuts en conséquence en les adaptant au droit nouveau. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr. chacune, libéré de 20 000 fr. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée ou par insertion dans l'organe de publicité. Les publications sont faites dans la « Feuille des Avis officiels du canton de Vaud » sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce.

12 juillet 1947. Société immobilière.

Les Acacias S.A., à Yverdon (FOSC. du 6 septembre 1935, page 2239). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 9 juillet 1947, cette société a décidé de porter son capital social de 1000 fr., entièrement libéré, à 50 000 fr. par l'augmentation du nominal de chacune des 5 actions de 200 fr. à 10 000 fr. Les statuts ont été révisés et adaptés aux nouvelles dispositions du Code fédéral des obligations. Le capital social est fixé à 50 000 francs représenté par 5 actions nominatives de 10 000 fr. chacune. Il est libéré de 20 000 fr. Les publications seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les bureaux de la société sont actuellement à Yverdon, avenue Haldimand 11.

12 juillet 1947. Cinéma, etc.

Salle Bel-Air S.A., à Yverdon (FOSC. du 11 février 1935, page 372). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 9 juillet 1947, cette société a décidé: 1° de porter son capital de 15 000 fr., entièrement libéré, à 20 000 fr. par l'émission de 10 actions nouvelles de 500 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées par compensation à due concurrence avec partie d'une créance contre la société; 2° de porter son capital social de 20 000 francs à 50 000 fr. par l'augmentation du nominal de chaque action de 500 fr. à 1250 fr.; 3° d'apporter à ses statuts les modifications nécessaires pour les adapter aux nouvelles dispositions du Code fédéral des obligations. Le capital social est fixé à 50 000 fr. représenté par 40 actions nominatives de 1250 fr. chacune. Il est libéré de 20 000 fr. Les publications seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les bureaux de la société sont actuellement à Yverdon, avenue Haldimand 11.

12 juillet 1947. Société immobilière.

Les Platanes-Yverdon S.A., à Yverdon (FOSC. du 6 septembre 1935, page 2239). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 9 juillet 1947, cette société a décidé de porter son capital social de 20 000 fr., entièrement libéré, à 50 000 fr. par l'augmentation du nominal de chaque action de 500 fr. à 1250 fr. Les statuts ont été révisés et adaptés aux nouvelles dispositions du Code fédéral des obligations. Le capital social est fixé à 50 000 fr. représenté par 40 actions nominatives de 1250 fr. chacune. Il est libéré de 20 000 fr. Les publications seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les bureaux de la société sont actuellement à Yverdon, avenue Haldimand 11.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau de Sion

11 juillet 1947. Observatoire, etc.

Sphinx A.G. Jungfrau-Joch, à Sion (FOSC. du 9 octobre 1936, N° 237, page 2383). En assemblée générale ordinaire du 9 juin 1947, la société a adapté ses statuts au droit nouveau. Elle a porté son capital de 35 000 fr. à 52 500 fr. par l'augmentation du nominal de chaque action de 500 fr. à 750 fr. Le capital social est de 52 500 fr., divisé en 70 actions nominatives de 750 fr. chacune; il est libéré jusqu'à concurrence de 35 000 fr. En assemblée générale du 12 septembre 1942, Gebhard Frei, de Diepoldsau (St-Gall), à Interlaken, a été nommé administrateur en remplacement du D^r Fritz Ehrensperger, décédé, dont les pouvoirs sont radiés. En assemblée générale du 21 octobre 1946, le D^r Markus Feldmann, de Berne et Glaris, à Berne, a été nommé administrateur en remplacement du D^r Alfred Rudolf, démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

2 juillet 1947. Fer, quincaillerie, etc.

Toulet S.A., à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un magasin de détail de fer, quincaillerie et tous accessoires (FOSC. du 6 mai 1936, N° 105). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 juin 1947, la société a adopté de nouveaux statuts conformes aux dispositions actuelles du Code fédéral des obligations. Le capital social est porté de 10 000 fr. à 50 000 fr. par annulation de 20 actions anciennes de 500 fr. chacune, leur remplacement par 25 actions nominatives nouvelles de 1000 fr. chacune, libérées chacune jusqu'à concurrence de 400 fr., la conversion d'une créance de 9368 fr. 90 contre la société jusqu'à concurrence de 9300 fr. et la répartition aux actionnaires d'un dividende de 700 fr. pour lesquels montants il a été remis à des actionnaires 25 actions nominatives de 1000 fr. chacune, libérées chacune jusqu'à concurrence de 400 fr. Le capital social est actuellement de 50 000 fr., libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. et divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr. chacune. La société est désormais engagée par la signature individuelle d'un administrateur. Bureau: rue Fritz-Courvoisier 1.

Bureau du Locle

30 juin 1947.

Syndicat d'élevage bovin de La Brévine, à La Brévine (FOSC. du 10 février 1945, N° 34, page 342). Dans son assemblée générale du 6 février 1947, la société coopérative a révisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. Le comité est composé de 3 à 7 membres; la société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire/caissier. Les publications sont faites dans la « Feuille d'Avis des Montagnes », au Locle, et, pour autant que la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. Adresse de la société: chez le président en charge.

30 juin 1947.

Société du Chalet du Crêt de La Châtagne, à La Brévine, société coopérative (FOSC. du 14 novembre 1939, N° 269, page 2298). Dans son assemblée générale du 22 juin 1947, la société a modifié ses statuts pour les adapter aux dispositions actuelles du Code fédéral des obligations. Le conseil d'administration est composé de 3 à 5 personnes. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire. L'organe de publicité est la « Feuille d'Avis des Montagnes », au Locle, pour autant que la loi n'exige pas la publication dans la Feuille officielle suisse du commerce. Adresse de la société: « Au Chalet », Crêt de La Châtagne.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

15 juillet 1947.

Fabrique d'horlogerie S.A. Buttes (Buttes Watch Co.) (Buttes Uhrenfabrik A.G.), à Travers (FOSC. du 16 février 1944, N° 39, page 388). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 juillet 1947, la société

a porté son capital social de 75 000 fr. à 300 000 fr. par l'émission de 225 actions nouvelles de 1000 fr. chacune, au porteur. Ces actions sont entièrement libérées par compensation avec une créance de 95 000 fr. contre la société et pour le surplus en espèces. La valeur nominale des actions anciennes est portée de 500 fr. à 1000 fr. par la réunion de deux actions de 500 fr. en une seule de 1000 fr., au porteur. Ainsi, le capital-actions est de 300 000 fr., divisé en 300 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. En outre, la société a décidé de transférer son siège social à Buttens. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Bureau de Neuchâtel

7 juillet 1947.

Société Immobilière des Fahys, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC. du 31 mars 1942, N° 74, page 744). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 juin 1947, cette société a prononcé sa dissolution, sans liquidation, par suite de sa transformation en société à responsabilité limitée, conformément aux articles 824 et suivants du Code des obligations. L'actif et le passif de la société dissoute, selon bilan au 31 mai 1947, annexé au dit procès-verbal, passent à la société à responsabilité limitée « Société Immobilière des Fahys S. à r. l. », à Neuchâtel, ci-après inscrite.

7 juillet 1947.

Société Immobilière des Fahys S. à r. l., à Neuchâtel. Suivant procès-verbal authentique du 16 juin 1947 et statuts de même date, et sous cette raison sociale, la société anonyme « Société Immobilière des Fahys », à Neuchâtel (FOSC. du 31 mars 1942, N° 74, page 744), s'est transformée en société à responsabilité limitée, conformément aux articles 824 et suivants du Code des obligations. Le but de la société est l'administration des deux maisons qu'elle possède, leur exploitation comme aussi l'acquisition de terrains, la construction et la location de maisons de rapport et autres opérations similaires. Le capital social est fixé à 35 000 fr. La nouvelle société reprend l'actif et le passif de la société dissoute, sur la base d'un bilan au 31 mai 1947, accusant un actif de 85 244 fr. 35 (immeubles, fonds de réserve, dépôts d'épargne) et un passif de 72 429 fr. 55 (dette hypothécaire), dans lequel sont compris le capital social de 35 000 fr., ainsi que des réserves pour 2997 fr. 75. Les actionnaires de la société anonyme entrent comme sociétaires dans la société à responsabilité limitée pour le montant respectif de leurs actions. Les associés sont: Germaine Rübli, veuve de Charles, pour une part de 7000 fr.; Liliane Allan-franchini, veuve de Paul, pour une part de 3000 fr.; Suzanne Meyste, pour une part de 1000 fr.; Elia Schnegg, pour une part de 3000 fr.; Rose-Marie Schnegg, veuve de Paul, pour une part de 2000 fr.; Berthe Meyste, veuve d'Ernest, pour une part de 2000 fr.; Arthur Bura, pour une part de 2000 fr.; Robert Meyste, pour une part de 5000 fr.; Pierre-Ernest Meyste, pour une part de 1000 fr.; tous de et à Neuchâtel; Marie-Louise Lehmann, de Neuchâtel, à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche, pour une part de 1000 fr.; Liliane Strauss, épouse de Walther, de Neuchâtel, à Bâle, pour une part de 2000 fr.; Gaston Jeanneret, du Locle, à Colombier (Neuchâtel), pour une part de 6000 fr. Le gérant de la société a été nommé en la personne de Arthur Bura, de et à Neuchâtel, avec signature individuelle. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Bureau: Serre 7 (étude G. Etter, notaire).

14 juillet 1947. Rubans réclames, étiquettes relief, etc.

Bolducks des Lacs S.A., à Neuchâtel, fabrique de rubans réclames, étiquettes relief et autres (FOSC. du 31 octobre 1942, N° 254, page 2496). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 9 juillet 1947, la société a décidé de porter son capital social de 16 000 fr. à 50 000 fr. au moyen des opérations suivantes: a) émission de 18 actions nominatives de 500 fr. chacune, entièrement libérées; b) émission de 10 actions au porteur, de 500 fr. chacune, entièrement libérées; c) émission de 40 actions nominatives de 500 fr. chacune, libérées de 50%. La libération du montant de 24 000 fr. a lieu: a) à concurrence de 13 000 fr. par prélèvement sur des réserves à la disposition de l'assemblée générale; b) à concurrence de 11 000 fr. par compensation avec la créance de l'administrateur contre la société. La société a révisé ses statuts et les a adaptés à la nouvelle législation. Le capital social est actuellement de 50 000 fr., libéré de 40 000 fr.; il est divisé en 50 actions de 500 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées; 10 actions de 500 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées; et en 40 actions de 500 fr. chacune, nominatives, libérées de 50%. Les convocations et communications aux actionnaires sont faites par lettres chargées. Les publications ont lieu dans la « Feuille officielle du canton de Neuchâtel », sous réserve de celles qui doivent être faites dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Genf — Genève — Ginevra

1^{er} juillet 1947.

Société Immobilière Sud-Lac, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 mars 1945, page 652). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 5 juin 1947, la société a décidé: de porter son capital de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 40 actions nouvelles de 1000 fr. chacune, au porteur; de transformer ses 20 actions anciennes, de 500 fr. nominatives, en 10 actions au porteur de 1000 fr. chacune; d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation actuelle. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Adresse: rue du Rhône 29 (régie Edouard Chamay et Charles Jornot S.A.).

11 juillet 1947. Produits et objets industriels, agricoles, cénologiques, etc.

Zoifer S.A., à Genève. Suivant acte authentique en date du 1^{er} juillet 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet la commission, la consignation, le courtage, la répartition et en général toutes opérations commerciales se rapportant à tous produits et objets industriels, agricoles et maritimes, notamment aux produits cénologiques pour le traitement des vins, bières, cidres, eaux-de-vie, sirops, jus de fruits, etc., ainsi que l'exportation et l'importation des fruits et des légumes; la participation directe ou indirecte à toutes opérations se rattachant à l'un des objets ci-dessus. Le capital social est de 70 000 fr., divisé en 70 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société du bénéfice d'un contrat conclu en date à Paris du 2 juin 1947, avec la maison Chevallier-Appert, à Paris, rue Copernic 36 (Fabrication de produits spéciaux pour les vins, bières, cidres, eaux-de-vie, sirops, jus de fruits et toutes boissons), en vertu duquel il a été conféré à l'apporteur la représentation générale en Suisse de ladite maison pour tous les produits qu'elle fabrique ou négocie

soit directement, soit indirectement. Cet apport a été accepté pour le prix de 19 000 fr. contre remise à l'apporteur de 19 actions au porteur de la société, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'unique administrateur est Gottfried Zollinger, de Gossau (Zurich), à Genève. Bruno Pedrabissi, de Zurich, à Genève, a été nommé fondé de pouvoir. Ils signent individuellement. Locaux: place Longemalle 7.

11 juillet 1947.

Société Immobilière de la Rue de la Synagogue No 29, à Genève, société anonyme (FOSC. du 24 octobre 1935, page 2628). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 juin 1947, la société a décidé: de convertir ses 400 actions, au porteur, de 10 fr., entièrement libérées en 4 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; de porter son capital social de 4000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 46 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, libérées de 500 fr. chacune, par compensation avec partie d'une créance contre la société; d'adopter de nouveaux statuts adaptés au droit actuel. La société a pour objet toutes opérations immobilières, l'achat, la construction, l'exploitation, la vente et l'échange d'immeubles et terrains dans le canton de Genève. Elle a acquis lors de sa constitution, pour le prix de 21 830 fr. 60, un terrain situé sur la commune de Genève, section Plainpalais, comprenant actuellement au cadastre la parcelle 23, feuille 1, feuille 23, sur laquelle a été construit le bâtiment N° A 34, que la société possède encore actuellement et qui est sis rue de la Synagogue 29. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est libéré jusqu'à concurrence de 27 000 fr. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres.

12 juillet 1947.

Société Immobilière Rue Lotard F, à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 octobre 1946, page 3097). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 juin 1947, la société a décidé: de convertir ses 5 actions nominatives de 1000 fr. en 10 actions de 500 fr.; d'augmenter le capital social de 5000 fr. à 25 000 fr. par l'émission de 40 actions de 500 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance contre la société; de porter son capital social de 25 000 fr. à 50 000 fr. par l'élévation de la valeur nominale des 50 actions de 500 fr. à 1000 fr.; d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la nouvelle législation. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives; il est libéré jusqu'à concurrence de 25 000 fr. L'assemblée générale est convoquée par lettres recommandées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres.

14 juillet 1947. Société immobilière.

Société anonyme de la route de Jussy, à Chêne-Bourg, société immobilière (FOSC. du 18 juillet 1922, page 1411). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 juin 1947, la société a décidé: de modifier sa raison sociale; de transformer ses 80 actions, au porteur, de 250 fr. en 20 actions au porteur de 1000 fr.; de porter son capital social de 20 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 30 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance contre la société; d'adopter de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. La société prend comme nouvelle raison sociale **Société Immobilière de la rue Peillonex No 38**. La société a pour but l'achat, la vente, la location, l'échange, la construction et l'exploitation d'immeubles et terrains dans le canton de Genève et, notamment, l'exploitation de l'immeuble qu'elle possède à Chêne-Bourg, rue Peillonex 38. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Adresse: rue Peillonex 38^{bis} (chez Constantin Bacchetta).

14 juillet 1947. Matériaux de construction, etc.

Ernest Kühni Société Anonyme, à Genève, matériaux de construction, etc. (FOSC. du 12 octobre 1936, page 2400). Suivant procès-verbaux authentiques de ses assemblées générales des 19 mai et 8 juillet 1947, la société a décidé: de modifier sa raison sociale; de transformer ses 30 actions de 1000 fr., jusqu'ici nominatives, en actions au porteur; de porter son capital social de 30 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 20 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; d'adopter de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. La société prend comme nouvelle raison sociale **Ernest Kühni S.A.** La société a pour but l'exploitation d'un fonds de commerce de représentation de matériaux de construction et l'entreprise de tous travaux de carrelages, de revêtement. Il est rappelé qu'à sa constitution il a été fait apport à la société, pour le prix de 30 000 fr., du fonds de commerce de représentation de matériaux de construction, sis à Genève, rue du Nant 4, et dépendant de la succession de Ernest Kühni. En rémunération de cet apport, il a été attribué aux apporteurs 30 actions de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

14 juillet 1947.

Société Immobilière Rue de l'Ecole No 35, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 octobre 1941, page 2077). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 juin 1947, la société a décidé: de modifier sa raison sociale; de convertir ses 15 actions de 1000 fr., jusqu'ici nominatives, en actions au porteur; de porter son capital social de 15 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 35 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance contre la société; d'adopter de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. La société prend comme nouvelle raison sociale **Société Immobilière Rue de Zurich No 35**. La société a pour but l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève. Elle a acquis à sa constitution, pour le prix de 72 500 fr., un immeuble sis à la rue de l'Ecole 35, aujourd'hui rue de Zurich 35, qu'elle exploite actuellement. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration, composé d'un ou de plusieurs membres. Adresse: rue de la Corratierie 26 (bureaux de « Bourquin frères & Corbat Société Fiduciaire »).

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 120956. Date de dépôt: 9 avril 1947, 7 h.
Paraphone Hearing Aid, Inc., 4th Street East 2056, Cleveland (Ohio,
E.-U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce.
Appareils acoustiques à lampe amplificatrice.

Paravox

Nr. 120957. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1947, 15 Uhr.
Cooper & Roe, Limited, Eagle Works, Carlton Road, Nottingham (Gross-
britannien). — Fabrik- und Handelsmarke.
Bekleidungsartikel, Textilgarne und Textil-Stückwaren.

STELLA

Nr. 120958. Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1947, 18 Uhr.
A. Flückiger - Fischler, Waffeln-Fabrikation, Oberburg bei Burgdorf
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.
Waffeln.

Schloss  *Waffeln*

Nr. 120959. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1947, 8 Uhr.
Müller-Brütsch & Co., Parkring 21, Zürich 2 (Schweiz). — Handelsmarke.

Maschinen, Apparate und Geräte für den Haushalt (Küchenmaschinen, Wasch-
maschinen, Geschirrwashmaschinen, Bügelmaschinen, Blochmaschinen, Staub-
sauger, Kochherde, Kühlschränke usw.). Maschinen, Apparate und Geräte für
die Reinigung von Böden aller Art in Haushalt und Industrie (Bodenreinigungs-
maschinen zum Späßen, Blochen, Shamponieren, Schleifen usw.; Apparate
zum Auswinden von Putzlappen; Gummirechen zum Zusammenstossen von
Putzwasser; Geräte zum Aufnehmen von Putzwasser usw.). Maschinen, Appa-
rate und Geräte für die Reinigung von Teppichen, Tapeten, Wänden, Fenster-
scheiben, Polstermöbeln, Wasserabläufen, Toiletten, Klosetts, Kanalisationen
usw. Maschinen, Apparate und Geräte für die Reinigung von Eisenbahn-
wagen, Strassenbahnwagen, Autobusse usw. Maschinen, Apparate und Geräte
für die Reinigung von Bahnsteigen, Bahnhofshallen, Trottoirs usw. Maschinen
und Apparate zum Reinigen von Gläsern. Chemisch-technische Produkte für
die Reinigung, Imprägnierung und Pflege der Böden. Chemisch-technische Pro-
dukte zum Shamponieren von Böden und Teppichen. Maschinen und Apparate
für den Gartenbau (Rasenmähaschinen usw.).

SERVO

Nr. 120960. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1947, 7 Uhr.
Percy Wenger, Scheuchzerstrasse 28, Zürich 6 (Schweiz). — Handelsmarke.
Nahrungsmittel für Tiere, Arzneimittel für Tiere, pharmazeutische, chemisch-
pharmazeutische und hygienische Präparate für Tiere, Desinfektionsmittel,
landwirtschaftliche Maschinen, Geräte und Apparate.

SUMUS

Nr. 120961. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1947, 11 Uhr.
Truog & Co. AG., Rabengasse, Chur (Schweiz). — Fabrikmarke.
Reinigungs- und Glanzmittel für Parkett, Linoleum, Plättböden, Tannen-
böden, Korkböden, Getäfel, Türen, Küchenmöbel usw.

tucanol

Nr. 120962.

Date de dépôt: 23 juin 1947, 18 h.

Edward and James Richardson Limited, Elswick Leather Works, Sumac
Street, Newcastle-on-Tyne (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique.

Cuir.

OASIS

Nr. 120963.

Date de dépôt: 23 juin 1947, 18 h.

Atlantic Zinc Works, Inc., Van Brunt Street 210, Borough of Brooklyn
(E.-U. d'Amérique). — Marque de commerce.

Plaques en laiton, cuivre, bronze, argent blanc et zinc et plaques en cuivre et
en zinc pour gravure et cuivre et zinc pour photogravure.

BACKOTE

Nr. 120964.

Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1947, 9 Uhr.

Feuerungstechnik AG., St. Gallen, Theaterplatz 2, St. Gallen (Schweiz). —
Handelsmarke.

Oelbrenner aus den Vereinigten Staaten von Nordamerika.

AMERICAN
Liberty
OIL BURNER

Nr. 120965.

Date de dépôt: 26 juin 1947, 17 h.

Louis Helfer, chemin de Claire-Vue 5, Petit-Lancy (Genève, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Brûleurs à combustibles liquides et installations comportant ces brûleurs.

FLAVERTO

Nr. 120966.

Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1947, 18 Uhr.

Paul Bönzli, Postgasse 16, Bern (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Reinigungsmittel für Kleider, Teppiche usw.

PABO

Nr. 120967.

Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1947, 14 Uhr.

Stahirohr-Bau- & Gerüstungs-AG. Zürich, Bahnhofstrasse 72, Zürich
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Baukonstruktionen.

INSYBA

Nr. 120968.

Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1947, 20 Uhr.

The Wessex Aircraft Engineering Company Limited, Middle Woodford,
Salisbury (Wiltshire, Grossbritannien). — Fabrikmarke.

Räuchermittel, Insektenvertilgungsmittel, Schwammvertilgungsmittel, keim-
tötende Mittel, Larvenvertilgungsmittel, Parasitenvertilgungsmittel, Desinfek-
tionsmittel, Unkrautvertilgungsmittel, Präparate zum Abtöten und Ab-
schrecken von Insekten, Würmern und dergleichen sowie Präparate zur Vor-
beugung gegen Krankheiten.

FUMITE

Nr. 120969.

Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1947, 8 Uhr.

Fabrimex AG., Utoquai 37, Zürich 8 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Oelbrenner.

AXA
FLOW

Nr. 120970. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1947, 12 Uhr.
Hans Hassler & Co. Aktiengesellschaft (Hans Hassler & Cie. Société Anonyme) (Hans Hassler & Co. Limited), Aarau (Schweiz). — Handelsmarke.

Orient- und Maschinentepiche, Wachstuche, Decken aller Arten, Dekorationsstoffe und Vorhänge, Linoeum und verwandte Artikel.



Nr. 120971. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1947, 9 Uhr.
Müller-Brütsch & Co., Parkring 21, Zürich 2 (Schweiz). — Handelsmarke.

Apparat zum Reinigen von Gläsern verschiedenster Art.

Lavorex

Nr. 120972. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1947, 11 Uhr.
Karl Röck, Wand- und Bodenbeläge, Stationstrasse 25, Schlieren (Zürich, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Wand- und Bodenbeläge, Klosetts, Waschbecken, Ofenplatten, Tropfeinrichtungen, W.C.-Anlagen, Tuchhalter.



Nr. 120973. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1947, 9 Uhr.
Otto Flüeli, Spalentorweg 57, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Metallreinigungsmittel.

NEO-FIX

Nr. 120974. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1947, 20 Uhr.
Siegfried Meyer, Bünzen (Aargau, Schweiz). — Fabrikmarke.

Mützen, Hüte aller Art, Handschuhe, Wadenbinden.

Mesi

Nr. 120975. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1947, 18 Uhr.
Dr. Edwin Schoop, Seminarstrasse 60, Wetztingen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Lebensmittel, Nahrungsmittel, Suppenwürzen, Speisewürzen.

CHUCHI-TRUMPF

Nr. 120976. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1947, 8 Uhr.
G. Conrad, Stadtstrasse 14, Grenchen (Solothurn, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Trauerartikel, Sargbeschläge, religiöse Artikel, Grabsteinornamente.



Nr. 120977. Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1947, 15 Uhr.
Hermann Gerber-Mohler, Jungstrasse 6, Basel (Schweiz). — Handelsmarke.

Bodenreinigungsmittel, Bodenimprägnierungsmittel, Bodennachbehandlungsmittel, Poliermittel für alle Arten von Böden.

IMPARKOL

Nr. 120978. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1947, 10 Uhr.
Maschinenfabrik Cham AG., Cham (Schweiz). — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 65025. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Juli 1947 an.

Zentrifugen für milchwirtschaftliche und industrielle Zwecke.



Nr. 120979. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1947, 17 Uhr.
P. Kohler, Limmatplatz 4, Zürich 5 (Schweiz). — Handelsmarke.

Uhren, Uhrwerke, Wecker, Uhrenbestandteile und Etuis.

RELOKO

Nr. 120980. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1947, 17 Uhr.
P. Kohler, Limmatplatz 4, Zürich 5 (Schweiz). — Handelsmarke.

Uhren, Uhrwerke, Wecker, Uhrenbestandteile und Etuis.

RELOKOWA

Nr. 120981. Date de dépôt: 3 juillet 1947, 14 h.
André-Georges Mouret, rue des Pâquis 53, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Tous les bijoux en matière précieuse.

AM

Nr. 120982. Date de dépôt: 4 juillet 1947, 18 h.
The Edison Swan Electric Company, Limited, Charing Cross Road 155, Londres (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 80735. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 juillet 1947.

Lampes électriques (ordinaires) et fournitures ou pièces détachées en métal ordinaire pour lampes électriques; batteries électriques, accumulateurs électriques, appareils de redressement électriques, appareils d'induction et de commande électriques, tubes à décharge électriques, appareils et dispositifs de radio et leurs accessoires, tubes thermioniques, fils isolés et câbles pour la transmission électrique, appareils électro-médicaux, appareils électriques pour l'éclairage, le chauffage, la cuisson et le nettoyage.

EDISWAN

Nr. 120983. Date de dépôt: 4 juillet 1947, 20 h.
Les Fils d'Armand Nicolet, Fabrique des montres Teida, S. à r. l., rue Méval 11, Tramelan-Dessus (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres, mouvements de montres et leurs parties.

VERNETA

Nr. 120984. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1947, 15 Uhr.
Ernst Hartmann, Bruggstrasse 14, Biel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bijouteriewaren.



Nr. 120985. Date de dépôt: 25 janvier 1947, 12 h.
Roland Stähli et Roland Béguelin, respectivement rédacteur et administrateur de la « Revue Transjurane », Tramelan-Dessus (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Revue littéraire et artistique paraissant à Tramelan.

**LA REVUE
TRANSJURANE**

Nr. 120986. Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1947, 19 Uhr.
Karl Schwelzer-Müller, Urnäsch (Appenzell, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.
Tierheilmittel.

SUWOLIN



Die Marke wird gelb, rot und schwarz ausgeführt.

N° 120987. Date de dépôt: 11 juillet 1947, 15 h.
Jean-Pierre et Daniel Chatelain, avenue Pierre-Odier 20, Genève (Suisse).
Marque de fabrique.
Fermoirs pour bracelets de montre, accessoires du bracelet, bijouterie, étampes et pièces de mécanique.



Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite
dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

M. Marchal AG. in Liq., in Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Erste Veröffentlichung

Die Aktiengesellschaft M. Marchal AG., in Basel, hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Juni 1947 die Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger derselben werden hiemit unter Hinweis auf Artikel 742 OR. ersucht, ihre Ansprüche bis spätestens zum 27. August 1947 beim bisherigen Verwaltungsrat Paul Marchal, Marschalkenstrasse 15, Basel, der als einziger Liquidator ernannt ist, anzumelden. (AA. 188^a)

Basel, den 21. Juli 1947.

M. Marchal AG. in Liq.,
der Liquidator: P. Marchal.

BIRS AG., Binningen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die BIRS AG. in Binningen hat in der Generalversammlung vom 25. Juni 1947 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche im Sinne von Artikel 742, Absatz 2, OR. bis zum 15. August 1947 beim unterzeichneten Liquidatoren anzumelden. (AA. 149^a)

Binningen, den 28. Juni 1947.

BIRS AG. in Liquidation,
der Liquidator:

Dr. H. E. Salathin, Burgstrasse 155,
Riehen/Basel.

Serpentin- & Specksteinwerke Ursern AG. in Liq., Andermatt

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Dritte Veröffentlichung

Durch Beschluss der Generalversammlung hat diese Aktiengesellschaft die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiemit aufgefordert, im Sinne von Artikel 742/745 OR., ihre Ansprüche innert Jahresfrist bei den unterzeichneten Liquidatoren geltend zu machen. (AA. 161^a)

Andermatt, den 4. Juli 1947.

Serpentin- & Specksteinwerke Ursern AG. in Liq.,
die Liquidatoren: G. Meyer, Franz Meyer, J. B. Meyer.

Compagnie générale financière des tabacs S.A. en liq., Bâle

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

Première publication

Les actionnaires ont, dans leur assemblée générale ordinaire du 12 juin 1947, décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Conformément à l'article 742 du Code des obligations, les créanciers sont invités à faire connaître leurs créances éventuelles au siège de la société: St-Alban-Graben 4 à Bâle. (AA. 182^a)

Bâle, le 21 juillet 1947.

Compagnie générale financière des tabacs S.A. en liq.:
Les liquidateurs.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Traduzione

Accordo

tra la Confederazione svizzera e la Repubblica italiana concernente il regolamento dei rapporti d'assicurazione e di riassicurazione tra i due paesi

(Concluso a Berna il 9 luglio 1947)

(Data dell'entrata in vigore: 9 luglio 1947)

I Governi della Confederazione svizzera e della Repubblica italiana, animati dal desiderio di regolare i rapporti di assicurazione e di riassicurazione tra i due paesi, hanno concluso l'accordo qui appresso:

Articolo 1. Oggetto dell'accordo

Sono considerati come pagamenti d'assicurazione e di riassicurazione nel senso del presente accordo, i pagamenti tra la Svizzera e l'Italia concernenti:

1. qualsiasi credito o debito derivante da contratti d'assicurazione conclusi conformemente alle prescrizioni legali vigenti nei due paesi;
2. qualsiasi credito o debito derivante da contratti di riassicurazione o di retrocessione, conclusi da compagnie d'assicurazione o di riassicurazione dei due paesi;
3. le anticipazioni fatte in Italia dalle compagnie svizzere d'assicurazione autorizzate ad esercitare la loro attività in Italia, ai loro rappresentanti in questo paese, per gli affari della loro gestione italiana e la restituzione nella Svizzera di queste anticipazioni, come pure le anticipazioni fatte nella Svizzera dalle compagnie d'assicurazione italiane autorizzate ad esercitare la loro attività nella Svizzera, ai loro rappresentanti in questo paese per gli affari della loro gestione svizzera e la restituzione in Italia di queste anticipazioni;
4. gli utili conseguiti alla fine di ogni esercizio dai rappresentanti in Italia di compagnie svizzere d'assicurazione diretta, come pure gli utili conseguiti alla fine di ogni esercizio dai rappresentanti nella Svizzera di compagnie italiane di assicurazione diretta;
5. le prestazioni delle assicurazioni sociali di diritto pubblico, come le pensioni per invalidità e vecchiaia, le rendite e pensioni per infortuni sul lavoro, in modo speciale le prestazioni dell'Istituto nazionale svizzero d'assicurazione contro gli infortuni a Lucerna, come pure, conformemente al numero 1 qui sopra, le prestazioni derivanti da assicurazioni complementari private.

Nella definizione contenuta nel numero 1 del presente articolo, sono compresi in modo speciale:

- a) per le assicurazioni contro i rischi dei trasporti: i contributi provvisori e definitivi per avaria comune e la restituzione dei primi;
- b) per le assicurazioni contro la responsabilità civile, gli infortuni e il corpo automobile (autocasco): le indennità dovute dagli assicurati contro la responsabilità civile di uno dei due paesi contraenti a persone domiciliate nell'altro paese; il pagamento delle spese mediche e di cura sopportate dagli assicurati domiciliati in uno dei due paesi per gli infortuni di cui sono stati vittime nell'altro paese; il pagamento delle spese di riparazione indispensabile sopportate dagli assicurati pel corpo automobile nell'altro paese per i danni subiti, come pure il rimborso dei pagamenti anticipati fatti in questi casi dal rappresentante o dalla sede di una compagnia d'assicurazione in uno dei due paesi per conto della sede o del rappresentante della compagnia nell'altro;
- c) per le assicurazioni sulla vita: i premi su polizze concluse nella Svizzera presso compagnie svizzere d'assicurazione da cittadini svizzeri dimoranti permanentemente in Italia, ma che avevano il loro domicilio nella Svizzera al momento della conclusione del contratto; le somme assicurate presso compagnie italiane, che sono scadute e pagabili all'assicurato o al beneficiario della polizza, qualora abbia il suo domicilio nella Svizzera al momento della scadenza, come pure i riscatti nelle stesse condizioni. Lo stesso dicasi dei premi su polizze d'assicurazione sulla vita, concluse in Italia presso compagnie italiane d'assicurazione da cittadini italiani residenti nella Svizzera, ma che avevano il loro domicilio in Italia al momento della conclusione del contratto, per le somme assicurate presso compagnie svizzere, che sono scadute e pagabili all'assicurato o al beneficiario della polizza, qualora abbia il suo domicilio in Italia al momento della scadenza, come pure i riscatti nelle stesse condizioni.

Le disposizioni che precedono non si applicano ai contratti d'assicurazione sulla vita a premio unico.

Non sono compresi nella definizione contenuta nel numero 1 del presente articolo i pagamenti che, per loro natura, sono destinati a restare nel paese nel quale sono fatti e non devono formare oggetto di trasferimento nell'altro paese, come, per esempio, le indennità dovute in caso d'incendio di immobili.

Norme per il regolamento dei debiti e dei crediti cui si riferisce il presente accordo

Articolo 2. Assicurazione diretta

I pagamenti previsti nell'articolo 1, numero 1, del presente accordo, che risultano da contratti d'assicurazione stipulati in altra moneta che non sia la lira o il franco svizzero, saranno eseguiti liberamente, da una parte e dall'altra, nella moneta originale.

Tutti gli altri pagamenti previsti nell'articolo 1, numeri 1, 3, 4 e 5, del presente accordo, da eseguirsi dalla Svizzera in Italia, saranno fatti in franchi svizzeri presso la Banca nazionale svizzera a Zurigo, sul conto «assicurazione e riassicurazione», aperto, conformemente al numero 5, al nome dell'Ufficio italiano dei Cambi, che pagherà al creditore l'equivalente in lire.

Tuttavia, qualora si tratti di premi dovuti, in virtù di contratti d'assicurazione sulla vita, da assicurati domiciliati nella Svizzera a compagnie d'assicurazione che esercitano la loro attività in Italia, l'Ufficio svizzero di compensazione li metterà a libera disposizione dell'Ufficio italiano dei Cambi, a domanda di questo istituto, prelevandoli dalle disponibilità del conto «assicurazione e riassicurazione».

Per quanto concerne le prestazioni dell'Istituto nazionale svizzero d'assicurazione contro gli infortuni, dovute ad aventi diritto domiciliati in Italia, il versamento in franchi svizzeri presso la Banca nazionale svizzera a Zurigo sarà parimente fatto sul conto «assicurazione e riassicurazione», aperto al nome dell'Ufficio italiano dei Cambi; quest'ultimo metterà l'equivalente in lire a disposizione della Camera di commercio svizzera in Italia, a Milano, che eseguirà il pagamento in lire agli aventi diritto.

I pagamenti previsti nell'articolo 1, numeri 1, 3, 4 e 5, che non siano quelli menzionati nel primo capoverso del presente articolo, da eseguirsi dall'Italia

nella Svizzera, saranno regolati in franchi svizzeri direttamente al creditore a cura del debitore in Italia, il quale utilizzerà a tale scopo i conti in divise autorizzati di cui dispone. Se detto debitore non dispone di divise in misura sufficiente per soddisfare il suo debito, l'Ufficio italiano dei Cambi metterà a sua disposizione le divise occorrenti, prelevandole dal conto «assicurazione e riassicurazione» aperto presso la Banca nazionale svizzera.

Il presente accordo non è applicabile ai pagamenti relativi all'assicurazione delle merci nel traffico diretto tra la Svizzera e l'Italia.

Articolo 3. Riassicurazione e retrocessione

I pagamenti derivanti da rapporti di riassicurazione o di retrocessione tra compagnie di assicurazione e di riassicurazione dei due paesi saranno eseguiti liberamente, dalla compagnia debitrice, in moneta originale.

Tuttavia, i pagamenti derivanti da rapporti di riassicurazione o di retrocessione tra compagnie d'assicurazione e di riassicurazione dei due paesi, stipulati in lire, saranno liberamente eseguiti sia in lire libere sia in franchi svizzeri. Il debitore utilizzerà a tale scopo le sue disponibilità in lire libere o in divise.

Le compagnie svizzere o italiane d'assicurazione e di riassicurazione hanno la facoltà di ottenere presso le banche italiane autorizzate l'apertura di conti in lire libere, esenti da qualsiasi formalità e i cui saldi sono liberamente trasferibili in divise all'estero.

Se un debitore in Italia non dispone di divise estere o di lire libere in misura sufficiente per soddisfare il suo debito, l'Ufficio italiano dei Cambi metterà a sua disposizione i fondi necessari prelevandoli dal conto «assicurazione e riassicurazione» aperto presso la Banca nazionale svizzera. Per quanto concerne i pagamenti risultanti da obblighi stipulati in altra moneta, solo le monete liberamente trasferibili per la via bancaria nella Svizzera potranno essere oggetto di rifatto prelevamento.

Se un debitore in Italia ha ricorso alle disponibilità di detto conto per eseguire un pagamento dall'Italia nella Svizzera, tutti i pagamenti da farsi dalla Svizzera in Italia a favore di tale debitore devono essere eseguiti per il tramite del conto «assicurazione e riassicurazione» fino all'importo totale prelevato. L'Ufficio italiano dei Cambi da una parte e l'Ufficio svizzero di compensazione dall'altra, prenderanno le misure necessarie a questo scopo.

I titoli italiani appartenenti a compagnie d'assicurazione o di riassicurazione svizzere, depositati presso una compagnia italiana a garanzia di impegni di riassicurazione o di retrocessione, ed acquistati da questa compagnia per conto della compagnia svizzera utilizzando a tale scopo i saldi di riassicurazione o di retrocessione dovuti dalla compagnia italiana a quest'ultima, sono considerati come titoli liberi.

Tali titoli possono per conseguenza:

1. essere depositati in un «dossier libero» costituito presso una banca italiana accettata, al nome della compagnia svizzera alla quale appartengono, a condizione che la compagnia italiana che li ha in deposito ceda all'Ufficio italiano dei Cambi l'equivalente di questi titoli in divise o in lire libere, utilizzando a tale scopo le sue disponibilità in divise o in lire libere; oppure
2. essere consegnati ad un'altra compagnia italiana per conto della compagnia svizzera alla quale appartengono, a condizione che la compagnia italiana che li ha in deposito ceda alla compagnia che li riceve l'equivalente di questi titoli in divise o in lire libere, utilizzando a tale scopo le sue disponibilità in divise o in lire libere; oppure
3. essere venduti per conto della compagnia svizzera a cura della compagnia italiana che li ha in deposito, a condizione che quest'ultima sia in grado di eseguire il trasferimento del ricavo della vendita utilizzando a tale scopo le sue disponibilità in divise o in lire libere.

I «dossiers liberi» previsti nel numero 1 del presente articolo sono esenti da qualsiasi formalità, ed il ricavo della vendita dei titoli che vi sono depositati è liberamente trasferibile in divise all'estero; tale trasferimento si farà mediante cessione da parte dell'Ufficio italiano dei Cambi delle divise necessarie.

Gli interessi provenienti dai titoli depositati presso compagnie di assicurazione o di riassicurazione dei due paesi a garanzia dei loro impegni di riassicurazione o di retrocessione saranno iscritti a credito dei conti trimestrali di riassicurazione e di retrocessione.

Articolo 4. Compensazione dei debiti e dei crediti

Le compagnie d'assicurazione e di riassicurazione dei due paesi, hanno, di comune intesa, la facoltà di eseguire direttamente tra loro la compensazione dei debiti e dei crediti stipulati in lire, in franchi svizzeri o in altre monete liberamente trasferibili per via bancaria, e risultanti dai loro rapporti di riassicurazione e di retrocessione, contemplati dal presente accordo.

Articolo 5. Conto «assicurazione e riassicurazione»

Per garantire il funzionamento del presente accordo, sarà aperto presso la Banca nazionale svizzera a Zurigo un conto «assicurazione e riassicurazione» in franchi svizzeri, al nome dell'Ufficio italiano dei Cambi.

Per l'esecuzione dei pagamenti da farsi per mezzo di questo conto, la Banca nazionale svizzera e l'Ufficio italiano dei Cambi si trasmetteranno di mano in mano gli ordini di pagamento relativi agli incassi operati. Questi ordini di pagamento saranno stilati in franchi svizzeri.

L'Ufficio italiano dei Cambi eseguirà, all'atto del ricevimento, gli ordini di pagamento trasmessigli dalla Banca nazionale svizzera. Da parte sua, la Banca nazionale svizzera eseguirà gli ordini di pagamento ricevuti dall'Ufficio italiano dei Cambi nel limite delle disponibilità del conto «assicurazione e riassicurazione» e nell'ordine cronologico degli incassi in Italia.

Articolo 6. Corso del cambio

L'Ufficio svizzero di compensazione e l'Ufficio italiano dei Cambi firseranno di comune accordo il corso tra la lira e il franco svizzero applicabile ai pagamenti ed alle compensazioni previsti dal presente accordo.

Tanto nella Svizzera quanto in Italia i versamenti dei debitori saranno eseguiti al corso vigente il giorno del versamento e i pagamenti ai creditori al corso vigente il giorno del pagamento.

Il debitore di importi stilati nella moneta del paese co-contraente o in altra moneta estera è liberato dal suo obbligo solo al momento in cui il creditore avrà ricevuto l'importo totale del suo credito.

Articolo 7. Commissione mista

È istituita una commissione mista. Essa si riunirà a domanda di una delle parti contraenti, allo scopo di garantire il buon funzionamento del presente accordo.

Articolo 8

Il presente accordo è parimente applicabile al Principato del Liechtenstein fintanto che questo sarà legato alla Svizzera da un trattato d'unione doganale.

Articolo 9

Il presente accordo sostituisce l'accordo tra la Confederazione svizzera e il Regno d'Italia concernente l'applicazione dell'accordo del 3 dicembre 1935 ai pagamenti relativi alle assicurazioni e riassicurazioni tra la Svizzera e l'Italia del 30 gennaio 1937, come pure l'aggiunta del 22 giugno 1940.

Esso entra in vigore il giorno della firma e avrà effetto anche per gli obblighi scaduti dopo il 30 dicembre 1946 e non ancora regolati. Per quanto concerne gli obblighi di assicurazione diretta scaduti entro quella data e non ancora regolati l'Ufficio svizzero di compensazione e l'Ufficio italiano dei Cambi esamineranno, di comune intesa, la possibilità di regolarli in base all'accordo.

Esso potrà essere disdetto in ogni tempo, mediante preavviso di almeno 6 mesi, al più presto per il 31 dicembre 1949.

In caso di disdetta del presente accordo, le sue disposizioni rimarranno in vigore per la liquidazione di tutti i crediti scaduti durante la sua validità. Ultimata siffatta liquidazione, l'Ufficio italiano dei Cambi potrà liberamente disporre dell'eventuale saldo del conto «assicurazione e riassicurazione».

Fatto a Berna, in doppio esemplare, il 9 luglio 1947.

In nome del Governo svizzero:

Max Petitpierre.

In nome del Governo Italiano:

Egidio Reale.

Decreto del Consiglio federale

che modifica e completa quello concernente il regolamento dei pagamenti con l'Italia

(Del 16 luglio 1947)

Il Consiglio federale svizzero, visto il decreto federale del 14 ottobre 1933 concernente misure economiche di fronte all'estero, modificato il 22 giugno 1939, decreta:

Art. 1. L'articolo 2, primo capoverso, lettera d, del decreto del Consiglio federale del 24 agosto 1945 concernente il regolamento dei pagamenti con l'Italia, è abrogato.

Art. 2. Detto decreto è completato dalle disposizioni seguenti:

«Art. 1^{bis}. I pagamenti di persone domiciliate nella Svizzera a persone domiciliate in Italia o nei territori sottoposti all'autorità italiana, derivanti da rapporti d'assicurazione italo-svizzeri, in modo speciale

i pagamenti derivanti da contratti d'assicurazione, le anticipazioni fatte da compagnie d'assicurazione svizzere autorizzate ad esercitare la loro attività in Italia, ai loro rappresentanti in questo paese, per gli affari della loro gestione italiana,

i pagamenti fatti dai rappresentanti di compagnie d'assicurazione italiane autorizzate ad esercitare la loro attività nella Svizzera, per il rimborso in Italia di anticipazioni ricevute per gli affari della loro gestione svizzera,

i trasferimenti di utili dai rappresentanti nella Svizzera di compagnie italiane di assicurazione diretta,

i pagamenti dell'Istituto nazionale svizzero d'assicurazione contro gli infortuni a Lucerna e di altri istituti d'assicurazione sociali di diritto pubblico,

devono essere eseguiti presso la Banca nazionale svizzera, eccettuati quelli che servono a regolare gli impegni stipulati in altra moneta che non sia quella svizzera o italiana.

Art. 1^{ter}. Di massima, l'obbligo del versamento alla Banca nazionale svizzera non si applica ai pagamenti derivanti da un contratto di riassicurazione o di retrocessione concluso tra compagnie di assicurazione e di riassicurazione dei due paesi.

Qualora tuttavia un debitore in Italia abbia eseguito pagamenti per la Svizzera a carico del conto «assicurazione e riassicurazione», tutti i pagamenti dalla Svizzera in Italia a favore di questo debitore devono essere fatti sullo stesso conto presso la Banca nazionale svizzera, fino all'importo di cui il conto è stato gravato dal debitore di cui si tratta.

Art. 1^{quater}. L'articolo 1, terzo capoverso, è parimente applicabile ai pagamenti fatti alla Banca nazionale svizzera conformemente agli articoli 1^{bis} e 1^{ter}.

Art. 13^{bis}. I pagamenti eseguiti da persone domiciliate in Italia o nei territori sottoposti all'autorità italiana a persone domiciliate nella Svizzera, che si riferiscono a rapporti di assicurazione o di riassicurazione, sono ammessi al trasferimento per il tramite del conto «assicurazione e riassicurazione», purché si tratti di pagamenti che possono essere eseguiti a carico di questo conto conformemente alle disposizioni dell'accordo concluso il 9 luglio 1947 tra la Confederazione svizzera e la Repubblica italiana concernente il regolamento dei rapporti d'assicurazione e di riassicurazione tra i due paesi.

Art. 3. Il presente decreto entra in vigore il 17 luglio 1947.

Berna, 16 luglio 1947.

In nome del Consiglio federale svizzero,

il presidente della Confederazione: Etter,

il cancelliere della Confederazione: Leimgruber.

Postüberweisungsverkehr mit Marokko

(PTT) Am 1. August 1947 wird der unmittelbare Postüberweisungsverkehr mit Marokko (ohne spanische Zone) wieder aufgenommen. Die Auswechslung telegraphischer Überweisungen bleibt weiterhin eingestellt.

I. Überweisungen aus der Schweiz nach Marokko

Nach Marokko können Überweisungsaufträge in beliebiger Betragshöhe erteilt werden; dagegen werden bei der Gutschrift in Marokko die Centimes unberücksichtigt gelassen. Die Beträge der Überweisungen sind daher stets auf volle französische Franken auf- oder abzurunden. Den Zahlungen im Betrage von über 100 sFr. ist zuhauenden der Schweizerischen Verrechnungsstelle in Zürich eine Einzahlungsmeldung, Formular 10004 beizugeben. Die Rückseite der Überweisungszettel darf, wie auch bei solchen aus Marokko, zu Mitteilungen an den Empfänger benützt werden. Die Umrechnungskurse können bei den Postscheckkämtern erfragt werden.

II. Überweisungen aus Marokko nach der Schweiz

Für Überweisungen aus Marokko nach der Schweiz konnte ebenfalls von der Festsetzung eines Höchstbetrages Umgang genommen werden. Gemäss

Verfügung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über die Durchführung des Zahlungsverkehrs mit Frankreich (einschliesslich seiner überseeischen Gebiete) muss zur Deckung der Kosten, die der Eidgenossenschaft und der Schweizerischen Verrechnungsstelle erwachsen, auf allen Auszahlungen eine Gebühr von zusammen 1% des Auszahlungsbetrages erhoben werden. Die Beträge der aus Marokko eingehenden Postüberweisungen werden daher um das Betreffnis dieser Gebühr gekürzt.

III. Schweizerische Postscheckrechnungen von in Marokko domizilierten Inhabern

Auf den schweizerischen Postscheckrechnungen, deren Inhaber in Marokko Wohn- oder Geschäftssitz haben, können Gutschriften in beliebiger Betragshöhe vollzogen werden. Für Auszahlungen in der Schweiz bis zu einem Höchstbetrag von 500 sFr. je Auftrag können diese Rechnungen nur mit Einwilligung der Schweizerischen Verrechnungsstelle benützt werden. Die Postschecks, enthaltend Aufträge zur Auszahlung oder Gutschrift in der Schweiz, sind daher von den Ausstellern zur Erteilung der Auszahlungsmächtigung der Schweizerischen Verrechnungsstelle in Zürich einzureichen, die zutreffendenfalls für Weiterleitung an das betreffende Postscheckamt besorgt sein wird. Auch auf diesen Zahlungen ist die Auszahlungsgebühr von zusammen 1% zugunsten der Eidgenossenschaft und der Schweizerischen Verrechnungsstelle zu erheben. Der Betrag der betreffenden Postschecks wird deshalb um das Betreffnis dieser Gebühr erhöht, sofern dies nicht bereits durch den Rechnungsinhaber selbst besorgt wurde. 168. 22. 7. 47.

Service des virements postaux avec le Maroc

(PTT) Le service direct des virements postaux avec le Maroc (sans la zone espagnole) est rétabli à partir du 1^{er} août 1947. L'échange de virements télégraphiques demeure suspendu.

I. Virements de la Suisse pour le Maroc

Les ordres de virement pour le Maroc sont admis sans limitation du montant; toutefois, les centimes sont, au Maroc, négligés lors de l'inscription au crédit; en conséquence, le montant des virements doit toujours être arrondi au franc français supérieur ou inférieur. Les virements d'un montant supérieur à 100 fr. suisses doivent être accompagnés d'un avis de versement, formule 10004, à l'intention de l'Office suisse de compensation, à Zurich. Il est loisible (dans la direction Maroc—Suisse aussi) d'employer le verso des avis de virement pour des communications au destinataire. Le taux de conversion peut être demandé aux offices de chèques postaux.

II. Virements du Maroc pour la Suisse

Il n'est pas non plus fixé de montant maximum pour les virements du Maroc à destination de la Suisse. En vertu d'une décision du Département fédéral de l'économie publique concernant le trafic des paiements avec la France

(y compris ses territoires d'outre-mer), il est perçu, pour tous les paiements, un droit de 1% du montant à payer. Ce droit, qui sert à couvrir les frais de la Confédération et de l'Office suisse de compensation, doit ainsi être déduit du montant des virements originaires du Maroc.

III. Comptes de chèques postaux suisses de titulaires domiciliés au Maroc

Les comptes de chèques postaux suisses dont les titulaires ont leur domicile ou le siège de leurs affaires au Maroc peuvent être crédités de montants illimités. Avec l'autorisation de l'Office suisse de compensation, à Zurich, ces comptes peuvent aussi être débités pour des paiements jusqu'à concurrence de 500 fr. suisses au maximum, en faveur de bénéficiaires en Suisse. A cet effet, les chèques contenant des ordres de paiement ou de virement pour la Suisse doivent être adressés par les mandants à l'office précité qui, s'il y a lieu, les fait suivre à l'office des chèques compétent. Ces paiements étant aussi assujettis au droit de 1% perçu au profit de la Confédération et de l'office de compensation, le montant des chèques y relatifs est majoré en conséquence, à moins que le titulaire du compte n'y ait déjà pourvu lui-même. 168. 22. 7. 47.

Polen — Antwortscheine

(PTT) Nach einer Mitteilung der polnischen Postverwaltung hat diese den Verkauf von Antwortscheinen wieder aufgenommen. Die Poststellen werden daher die in Polen seit dem Monat März 1947 verkauften Antwortscheine gegen Frankomarken umtauschen. 168. 22. 7. 47.

Coupons-réponse originaux de Pologne

(PTT) L'Administration des postes polonaises ayant repris la vente de coupons-réponse, les offices de postes sont autorisés à échanger les coupons-réponse vendus en Pologne à partir du mois de mars 1947. 168. 22. 7. 47.

Schweizerischer Geldmarkt

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz				Privatsätze im Ausland				
Bankdiskonto	Privatsatz	Tägliches Geld		Paris	London	Berlin	Amsterdam	New York *)
%	%	%		%	%	%	%	%
27. VI. 1 ½	1 ¼	1	26. VI. 1947	—	17/32	—	1 ¼	1
4. VII. 1 ½	1 ¼	1	3. VII. 1947	—	17/32	—	1 ¼	1
11. VII. 1 ½	1 ¼	1	10. VII. 1947	—	17/32	—	1 ¼	1
18. VII. 1 ½	1 ¼	1	17. VII. 1947	—	17/32	—	1 ¼	1

Lombard-Zinssatz: Basel, Genf, Zürich 3 ¼ — 4 ½ % — Offizieller Lombard-Zinssatz der Schweizerischen Nationalbank 2 ¼ %. 168. 22. 7. 47.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern
Administration des Blattes: Elfingerstrasse 3, Bern — Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern

Massenguttransporte via Rhein rasch zuverlässig vorteilhaft mit Motorschiffen und Schleppkähnen



RODOLPHE HALLER AG., BASEL - GENÈVE

RHEINSCHIFFFAHRT - INTERNATIONALE TRANSPORTE - LAGERUNG
GENERALVERTRETER DER DAMCO SCHEEPVAART-MAATSCHAPPIJ N.V.

PAILLARD S.A.

(ci-devant E. Paillard & Cie, société anonyme)

Ste-Croix-Yverdon

L'extension prise par nos affaires nous donne l'occasion d'offrir situations intéressantes à personnes qualifiées, pour les postes suivants:

DIRECTEUR COMMERCIAL

Conditions: expérience dans fonctions analogues; connaissance des langues; préférence à candidat de langue française, de formation universitaire.

CHEF DU PERSONNEL

Conditions: expérience et succès dans ces fonctions, bonne culture générale; français et allemand.

SECRÉTAIRE DE DIRECTION

Conditions: formation universitaire, 3 langues; pratique dans l'industrie.

Les offres de service, manuscrites, et accompagnées de tous renseignements utiles (photographie), seront adressées à l'administrateur-délégué de Paillard S.A., Yverdon. Yv 21

Bremgarten-Dietikon-Bahn AG.

(Linie Wohlen - Bremgarten - Dietikon)

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 4. August 1947, 11.30 Uhr, im Rathaus in Bremgarten

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und der Bilanz pro 1946 sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Dechargeerteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Statutenrevision.

Rechnungen, Geschäftsbericht und Revisorenbericht liegen ab 24. Juli 1947 im Betriebsbureau in Bremgarten auf, wo auch Stimmrechtsausweise und gedruckte Geschäftsberichte bezogen werden können. Z 564

Bremgarten, den 19. Juli 1947. Namens des Verwaltungsrates, der Präsident: Dr. P. Hausherr.

Säntis-Schwebebahn AG., Urnäsch

Dividenden-Auszahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 18. Juli 1947 gelangt eine Dividende von 4% sowohl auf die Prioritätsaktien wie auf die Stammaktien zur Auszahlung.

Es wird demzufolge

Coupon Nr. 5 der Stammaktien (Nrn. 1—1200), und
Coupon Nr. 4 der Stammaktien (Nrn. 1201—1800)

mit Fr. 8.—, abzüglich 30% Coupons- und
Verrechnungsteuer

Coupon Nr. 2 der Prioritätsaktien
mit Fr. 20.—, abzüglich 30% Coupons- und
Verrechnungsteuer

durch die Appenzell A.-Rh. Kantonalbank in Herisau eingelöst. G 129
Herisau, den 19. Juli 1947. Die Geschäftsleitung der SBU.

CRÉDIT FONCIER VAUDOIS

Ensuite de tirage au sort, opéré ce jour, les obligations foncières 3 1/2 %, série II, dont les numéros suivent sont appelées au remboursement pour le 1^{er} novembre 1947, date dès laquelle l'intérêt cessera de courir. Le remboursement aura lieu contre remise des titres munis de tous leurs coupons non échus.

165-7

LISTE DE TIRAGE

Titres de 500 fr.

23	462	876	1307	1724	2161	2569	3007	3451	3849	4351	4786	5195	5628
29	481	891	1310	1736	2165	2577	3021	3479	3894	4358	4789	5212	5638
31	493	910	1316	1754	2192	2614	3047	3498	3921	4383	4791	5218	5647
35	527	921	1337	1767	2217	2638	3058	3509	3927	4397	4849	5246	5678
84	548	925	1394	1824	2246	2644	3108	3527	3941	4400	4853	5256	5699
140	561	936	1412	1829	2255	2659	3154	3533	3942	4454	4865	5274	5709
151	564	987	1438	1840	2259	2699	3162	3552	3978	4463	4868	5290	5715
164	578	992	1455	1861	2271	2701	3167	3557	4010	4475	4891	5315	5728
170	592	1007	1464	1882	2281	2723	3193	3592	4019	4483	4893	5327	5747
176	605	1031	1470	1886	2331	2736	3195	3672	4041	4487	4910	5342	5762
201	614	1050	1498	1901	2337	2742	3207	3677	4062	4512	4937	5351	5764
216	632	1070	1502	1914	2343	2769	3221	3680	4071	4535	4978	5385	5812
260	661	1074	1533	1944	2379	2773	3229	3683	4104	4551	4983	5394	5836
276	665	1079	1538	1957	2389	2825	3231	3685	4108	4565	4995	5405	5847
285	678	1108	1548	1973	2398	2849	3269	3693	4117	4588	5000	5423	5880
289	703	1148	1550	1988	2410	2856	3292	3714	4123	4593	5016	5438	5887
307	707	1172	1564	2010	2436	2866	3301	3731	4145	4600	5024	5461	5893
317	714	1176	1815	2014	2475	2871	3309	3749	4181	4608	5029	5486	5912
327	769	1182	1826	2023	2484	2878	3333	3763	4208	4610	5065	5489	5914
329	773	1206	1829	2029	2489	2914	3372	3777	4234	4621	5072	5511	5936
344	796	1215	1842	2038	2496	2978	3392	3791	4245	4635	5096	5522	5943
363	804	1229	1858	2059	2517	2987	3394	3814	4270	4638	5131	5527	5952
420	815	1263	1894	2100	2526	2991	3411	3815	4286	4709	5148	5562	5999
450	840	1287	1715	2109	2537	2999	3413	3827	4309	4723	5155	5572	
459	844	1284	1719	2147	2542	3003	3420	3845	4330	4776	5160	5617	

Titres de 1000 fr.

6016	6936	7850	8789	9727	10626	11570	12524	13413	14315	15297	16202		
6024	6945	7851	8803	9754	10662	11581	12530	13417	14337	15301	16205		
6032	6962	7865	8824	9757	10698	11591	12534	13424	14361	15307	16211		
6055	6984	7910	8834	9770	10700	11601	12542	13457	14372	15332	16229		
6066	6994	7917	8840	9780	10724	11607	12571	13479	14425	15374	16244		
6087	7009	7951	8868	9822	10728	11624	12592	13518	14431	15391	16268		
6135	7010	7975	8879	9827	10733	11644	12622	13539	14438	15393	16307		
6143	7038	7976	8901	9830	10735	11668	12626	13561	14443	15402	16315		
6152	7061	7987	8913	9854	10776	11703	12639	13567	14453	15421	16322		
6165	7096	8002	8935	9874	10781	11706	12662	13571	14484	15424	16365		
6191	7097	8012	8955	9880	10820	11751	12686	13583	14508	15445	16371		
6208	7142	8018	8975	9904	10830	11769	12694	13647	14514	15462	16457		
6263	7147	8053	9000	9910	10851	11773	12722	13649	14530	15473	16464		
6274	7185	8059	9025	9912	10857	11792	12732	13654	14539	15505	16466		
6279	7188	8098	9029	9920	10877	11804	12736	13659	14559	15509	16475		
6290	7192	8117	9049	9951	10881	11828	12743	13680	14573	15536	16491		
6293	7219	8121	9055	9965	10907	11832	12758	13703	14634	15538	16497		
6306	7220	8132	9068	10002	10965	11869	12778	13706	14650	15554	16523		
6341	7228	8143	9089	10009	10972	11871	12815	13727	14652	15618	16536		
6350	7251	8157	9104	10019	10977	11895	12823	13748	14665	15622	16552		
6372	7261	8181	9131	10036	10983	11903	12828	13750	14670	15646	16556		
6381	7294	8238	9139	10042	10999	11917	12860	13782	14689	15667	16575		
6384	7321	8248	9168	10074	11030	11940	12883	13810	14715	15678	16609		
6414	7334	8258	9178	10120	11041	11970	12886	13813	14718	15689	16617		
6417	7355	8267	9198	10131	11063	11981	12932	13823	14727	15703	16647		
6459	7358	8275	9208	10146	11084	11985	12950	13827	14763	15735	16651		
6461	7363	8283	9220	10154	11093	12004	12954	13856	14779	15738	16659		
6467	7371	8301	9255	10184	11113	12008	12958	13863	14806	15753	16664		
6499	7408	8341	9280	10193	11134	12028	12968	13917	14839	15765	16717		
6508	7431	8360	9294	10220	11136	12035	12992	13927	14845	15786	16723		
6536	7460	8387	9296	10225	11142	12078	13006	13938	14882	15801	16729		
6542	7462	8390	9303	10229	11162	12087	13024	13940	14899	15843	16773		
6569	7481	8394	9349	10241	11167	12115	13034	13955	14910	15852	16786		
6574	7490	8417	9352	10274	11214	12141	13036	13987	14935	15860	16790		
6586	7505	8421	9366	10292	11218	12158	13048	14005	14951	15864	16820		
6618	7508	8443	9399	10302	11222	12161	13099	14020	14956	15886	16823		
6624	7516	8457	9413	10309	11227	12169	13113	14025	14994	15912	16830		
6649	7546	8488	9424	10318	11229	12186	13131	14033	14999	15917	16847		
6661	7573	8501	9441	10331	11260	12202	13139	14053	15047	15936	16871		
6667	7604	8512	9444	10348	11300	12209	13145	14077	15055	15946	16894		
6680	7606	8550	9460	10405	11307	12219	13166	14157	15060	15952	16912		
6713	7620	8580	9478	10420	11311	12233	13196	14163	15063	15999	16924		
6723	7659	8590	9504	10426	11332	12248	13233	14168	15094	16010	16956		
6730	7683	8594	9521	10431	11391	12257	13245	14172	15106	16015	16976		
6769	7699	8603	9522	10438	11395	12319	13247	14179	15109	16028	16980		
6771	7701	8647	9562	10446	11402	12341	13283	14196	15135	16057	16983		
6792	7727	8650	9594	10522	11454	12352	13296	14209	15161	16076	17003		
6804	7739	8662	9614	10538	11484	12370	13303	14215	15164	16084	17017		
6809	7747	8688	9666	10542	11489	12382	13341	14223	15169	16108	17033		
6822	7780	8702	9673	10546	11491	12448	13343	14279	15221	16141	17072		
6848	7782	8705	9681	10555	11497	12456	13351	14281	15247	16145	17095		
6851	7805	8710	9684	10575	11508	12459	13365	14297	15268	16164	17111		
6878	7812	8723	9697	10606	11534	12469	13376	14304	15284	16176	17119		
6910	7831	8767	9718	10610	11555	12482	13405	14319	15293	16179	17142		

17151	18441	19772	21128	22445	23741	25095	26417	27746	29078	30402	31742
17175	18449	19818	21164	22464	23759	25112	26428	27751	29099	30413	31750
17197	18493	19823	21189	22470	23777	25118	26434	27766	29105	30483	31757
17208	18502	19843	21193	22490	23834	25127	26445	27795	29150	30488	31786
17231	18519	19873	21196	22504	23844	25153	26481	27827	29158	30492	31813
17249	18524	19890	21241	22514	23871	25162	26503	27838	29190	30499	31830
17264	18542	19957	21255	22534	23875	25180	26517	27848	29195	30512	31842
17277	18564	19978	21267	22586	23885	25203	26568	27855	29198	30515	31850
17293	18600	19982	21272	22598	23896	25209	26573	27865	29206	30520	31884
17317	18619	19984	21280	22606	23909	25216	26583	27892	29209	30550	31897
17335	18628	19990	21329	22609	23920	25228	26586	27902	29217	30566	31915
17369	18666	20000	21336	22619	23947	25232	26600	27930	29239	30593	31933
17380	18678	20033	21342	22647	23961	25248	26621	27933	29267	30605	31942
17388	18680	20037	21354	22650	23974	25309	26627	27961	29281	30628	31959
17396	18708	20064	21366	22672	24002	25325	26635	27977	29350	30651	31963
17431	18725	20070	21395	22704	24009	25327	26637	28009	29358	30669	31974
17433	18731	20082	21413	22708	24012	25342	26665	28012	29367	30672	32005
17443	18739	20103	21446	22725	24023	25374	26714	28014	29388	30680	32012
17472	18758	20115	21454	22743	24084	25377	26726	28022	29390	30733	32034
17478	18774	20117	21465	22747	24090	25411	26743	28072	29400	30754	32040
17493	18814	20145	21487	22760	24113	25433	26765	28077	29425	30756	32053
17502	18818	20149	21500	22814	24119	25435	26784	28103	29445	30763	32062
17509	18829	20197	21516	22833	24134	25475	26804	28120	29464	30771	32112
17544	18842	20225	21528	22836	24138	25494	26815	28174	29470	30777	32128
17565	18858	20244	21552	22844	24159	25498	26827	28178	29484	30810	32130
17580	18889	20271	21558	22865	24166	25505	26833	28183	29489	30833	32157
17592	18912	20276	21561	22880	24202	25510	26858	28188	29519	30856	32179
17625	18919	20282	21589	22902	24207	25527	26882	28207	29529	30865	32211
17629	18944	20284	21617	22928	24246	25551	26910	28214	29545	30870	32238
17651	18960	20304	21651	22940	24267	25570	26950	28226	29550	30890	32241
17661	18985	20335	21678	22942	24271	25580	26955	28282	29584	30906	32244
17663	19003	20347	21681	22950	24275	25629	26979	28287	29592	30914	32254
17680	19037	20377	21686	22976	24302	25634	26982	28295	29605	30933	32282
17703	19047	20381	21698	23004	24312	25638	26985	28302	29629	30974	32305
17725	19065	20405	21708	23018	24354	25648	27007	28331	29643	30980	32329
17768	19076	20468	21714	23036	24392	25666	27014	28356	29646	31016	32340
17771	19096	20479	21744	23049	24398	25714	27026	28366	29687	31026	32360
17785	19109	20487	21751	23068	24424	25717	27041	28369	29712	31036	32371
17824	19132	20494	21764	23099	24460	25721	27050	28378	29738	31053	32398
17826	19137	20499	21772	23108	24462	25736	27099	28403	29740	31076	32402
17831	19171	20515	21807	23133	24471	25796	27112	28448	29757	31086	32404
17849	19174	20566	21857	23136	24498	25847	27142	28458	29775	31115	32428
17863	19181	20579	21864	23150	24508	25857	27156	28460	29798	31131	32441
17886	19206	20585	21873	23159	24516	25870	27159	28478	29815	31163	32459
17901	19222	20591	21875	23189	24524	25888	27162	28515	29820	31177	32461
17904	19242	20596	21888	23201	24550	25894	27165	28522	29862	31178	32534
17924	19255	20605	21903	23211	24559	25900	27207	28533	29879	31192	32543
17941	19262	20612	21907	23222	24596	25902	27217	28544	29891	31201	32557
17948	19286	20668	21915	23262	24626	25914	27222	28548	29888	31201	32570
17979	19308	20680	21947	23233	24631	25938	27237	28565	29907	31215	32584
18007	19311	20685	21953	23261	24676	25953	27266	28605	29913	31228	32599
18015	19333	20687	21958	23334	24678	25958	27266	28625	29927	31248	32621
18037	19339	20697	21964	23366	24685	25988	27266	28632	29956	31270	32624
18052	19361	20714	22016	23365	24692	26006	27325	28650	29995	31371	32655
18062	19373	20718	22023	23377	24742	26031	27336	28659	30010	31319	32658
18100	19377	20728	22035	23384	24757	26066	27340	28707	30013	31347	32662
18118	19440	20794	22098	23388	24763	26081	27353	28747	30032	31355	32671
18122	19445	20799	22104	23403	24777	26087	27386	28752	30047	31373	32714
18133	19450	20805	22106	23415	24779	26090	27428	28761	30050	31399	32727
18135	19468	20811	22138	23473	24795	26105	27434	28780	30087	31425	32731
18139	19495	20854	22154	23477	24810	26106	27460	28786	30106	31451	32737
18170	19501	20864	22179	23485	24833	26123	27482	28803	30108	31463	32753
18220	19521	20892	22193	23506	24835	26150	27491	28814	30113	31474	32764
18222	19535	20895	22210	23525	24860	26171	27495	28850	30117	31476	32807
18234	19543	20906	22236	23531	24889	26180	27534	28861	30161	31511	32829
18244	19553	20912	22241	23547	24899	26207	27555	28885	30186	31514	32836
18255	19581	20915	22246	23562	24932	26212	27572	28889	30227	31546	32833
18265	19612	20925	22253	23586	24955	26231	27584	28906	30240	31558	32875
18301	19620	20980	22269	23634	24967	26257	27593	28938	30257	31570	32910
18318	19627	20996	22334	23642	24971	26293	27601	28945	30271	31601	32937
18321	19629	21013	22361	23646	24981	26307	27635	28963	30285	31608	32945
18347	19643	21017	22385	23652	24996	26315	27651	28987	30300	31623	32953
18366	19690	21034	22388	23661	25009	26362	27656	28994	30306	31670	32969
18378	19706	21060	22394	23689	25033	26369	27669	29003	30329	31675	32993
18409	19726	21064	22397	23705	25045	26380	27679	29018	30334	31695	
18416	19744	21099	22435	23710	25063	26393	27738	29050	30343	31707	
18421	19761	21116	22441	23739	25067	26403	27742	29052	30387	31732	

Natural

INTERNATIONALE TRANSPORTE

empfehlen

FÜR SENDUNGEN NACH ENGLAND
die gegenwärtig schnellste «Frachtgut-Routen»
über Boulogne-sur-Mer in Verbindung mit der
GENERAL STEAM NAVIGATION CO.
zu benützen.

Laufzeit Basel/London 4 Tage!

Lieferbar prompt ab Lager:
Fichtennadel-Öl kanadisch DEOC

Geobell S.A., Zürich
Marktgasse 4
Tél. (051) 32 20 87

Vorteilhaft zu verkaufen
sehr gut erhaltene und revidierte
«CSB»-Continental-Soldier-

Buchhaltungs-Maschine

ferner ebenfalls gut erhaltene
elektr. Additions-Maschinen
schreibend, 10-Tasten-Systeme,
mit direkter Subtraktion usw.
Hauptpostfach 1050, Zürich 1

Schweizerische Treuhandgesellschaft**Basel Zürich Gené Lausanne**

St-Albananlage 1 Bahnhofstrasse 66 Rue du Mont-Blanc 3 Grand-Cloître 1

AHV-Handbuch

Was muss jeder Arbeitgeber und Selbständigerwerbende
von der AHV wissen und wie muss er sein Lohn- und
Salärwesen anpassen

von
Dr. Carlo Baumgartner
Geschäftsführer der Revisionsstelle
der Verbandsausgleichskassen

Wichtiges Orientierungs- und Nachschlagewerk mit
praktischen Anleitungen.

Aus dem Inhalt: Beitragspflichtige und beitragsfreie
Leistungen des Arbeitgebers, Berechnung der Beiträge
und des pflichtigen Einkommens der Selbständiger-
werbenden, Möglichkeiten der Abrechnung, Führung
der individuellen Beitragskonti, Beitragsberechnung
und Abzug bei Vorliegen anerkannter und nichtaner-
kannter Versicherungseinrichtungen, Anpassung des
vorhandenen Lohn- und Salärwesens an die AHV (Er-
läuterungen, Beispiele und Vorschläge für alle Be-
triebsgrößen und Buchhaltungssysteme), Neuansich-
tung, Renten, Sachregister, gesetzliche Bestim-
mungen usw.

Gegen 200 Seiten

Versand: ab Oktober 1947; Preis: Fr. 5.- (inkl. Wust).

Bestellungen an:

Dr. Carlo Baumgartner, Postfach 123, Zürich 39-Seinau

Publication de jugements

Dans son audience du 17 janvier 1947, la Cour de justice de la République et Canton de Genève a rendu les arrêts suivants:

I° dans la cause Caisse autonome de gestion des bons de la défense nationale, d'exploit-
ation industrielle des tabacs et d'amortissement de la dette publique (Régie française des
tabacs) représentée par M^e Jacques Le Fort, avocat, à Genève

contre

Davidoff & Cie, rue du Marché 40, à Genève, société en nom collectif de fabrication et de
vente de cigarettes.

Fait défense à Davidoff & Cie d'utiliser la marque «La Française» pour la vente de leur
cigarettes.

Condamne Davidoff & Cie, société en nom collectif, soit pour elle Joseph Davidoff, à payer
à la Caisse autonome la somme de 8000 fr. à titre de dommages-intérêts, avec intérêts à 5 %
du 13 avril 1945, ainsi que celle de 1000 fr. pour indemnité judiciaire sans intérêts.

Ordonne:

- 1° la destruction des cigarettes et des emballages portant la marque «La Française»;
- 2° la publication du dispositif du présent arrêt dans la Feuille officielle suisse du commerce
et le journal «Le Tabac», à deux reprises et aux frais de Davidoff & Cie, ce par les soins
de la Caisse autonome et à condition que chacune des insertions n'excède pas le
coût de 100 fr.

Condamne Davidoff & Cie aux dépens taxés à 513 fr. 40.

II° dans la cause S. A. Rinsoz & Cie et Ormond, à Vevey, agent spécial pour l'importation,
la fabrication et la vente en Suisse des tabacs de la Régie française représentée par M^e Jacques
Le Fort, avocat, à Genève

contre

Davidoff & Cie, rue du Marché 40, à Genève, société en nom collectif de fabrication et de vente
de cigarettes:

- Condamne Davidoff & Cie, société en nom collectif, soit pour elle Joseph Davidoff, à payer à
la S. A. Rinsoz & Cie et Ormond, la somme de 5000 fr. à titre de dommages-intérêts, avec in-
térêts à 5 % du 13 avril 1945, ainsi que celle de 500 fr. pour indemnité judiciaire sans intérêt.
- Ordonne la publication du dispositif du présent arrêt dans la Feuille officielle suisse du com-
merce et le journal «Le Tabac», à deux reprises et aux frais de Davidoff & Cie, ce par les soins
de la S. A. Rinsoz & Cie et Ormond, et à condition que chacune des insertions n'excède
pas le coût de 100 fr.

Condamne Davidoff & Cie aux dépens taxés à 374 fr. 80.

Dans son audience du 17 juin 1947, le Tribunal fédéral a confirmé les deux arrêts repro-
duits ci-dessus et a mis à la charge de Davidoff & Cie, un émolument de justice, les frais et
débours du Tribunal fédéral, ainsi qu'une indemnité extrajudiciaire à payer à chacune de ses
parties adverses à titre de dépense.

Genève, le 11 juillet 1947.

Certifié conforme: Le Fort, avocat.

Nous référant aux deux arrêts ci-dessus nous attirons l'attention sur les dispositions sul-
vantes de la Loi fédérale concernant la protection des marques de fabrique et de commerce
(art. 24):

Sera poursuivi par la voie civile ou par la voie pénale

- c) quiconque aura vendu, mis en vente ou en circulation des produits ou marchandises
revêtus d'une marque qu'il savait être contrefaite, imitée ou indûment apposée;
- d) quiconque aura coopéré sciemment aux infractions ci-dessus, ou en aura sciemment
favorisé ou facilité l'exécution.

L. 319

Rinsoz & Ormond S. A.,
agent spécial pour l'importation, la fabrication et
la vente en Suisse des tabacs de la Régie française.

Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden

in Basel

Denjenigen Herren Aktionären obgenannter Gesellschaft, welche
der am Samstag, den 19. Juli 1947 stattgefundenen Generalversamm-
lung nicht beigewohnt haben, beehren wir uns, hierdurch mitzuteilen,
dass sämtliche seinerzeit schriftlich bekanntgegebenen Traktanden im
Sinne der Anträge des Verwaltungsrates erledigt worden sind.

Die statuten gemäss im Austritt befindlichen Mitglieder des Ver-
waltungsrates sind für eine neue Amtsdauer bestätigt worden.

Basel, den 21. Juli 1947.

Q 387

Der Verwaltungsrat.

Montreux EDEN

Unentbehrlich
als Nachschlagewerk
ist in jedem Betrieb
das in der vierten
Auflage erschienene

**Verzeichnis
schweizerischer
Berufsverbände**

Es enthält die ge-
nauen Adressen, Te-
lephonnnummern usw.
von mehr als 870
schweizerischen Be-
rufsverbänden und
ist mit übersichtli-
chem, alphabeti-
chem Register ver-
sehen. Versand ge-
gen Voreinzahlung
von Fr. 3.85 (Porto
und Wust inbegri-
fen) auf Postcheck-
rechnung III 5600,
Schweizerisches
Handelsamtsblatt,
Bühlwälderstr. 3, Bern.

**PATENTE**

**KIRCHHOFFER,
RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 68**

Kompensation mit Italien

Schweizerische Exportfirma offeriert an
Importeure italienischer Produkte jeder
Art Kompensationsmöglichkeiten. Vor-
bescheid für Lizenzen liegen vor.

Gefl. Offerten unter Angabe der Kompensations-
beträge und des Umwandlungskurses
erbeten unter Chiffre G. F. 117602 L. an
Publicitas Lausanne.

Insertieren im Schweiz. Handelsamtsblatt bringt Erfolg!

GARAGE

IMPORTANT

GENÈVE-CENTRE

à remettre

Extension ou transformation immobilière possible

Offres case Rive 57 - Genève

Seife

Typ Marseille, weiss, garantiert 62 % fett-
haltig, ganz reine Qualität, Provenienz
Belgisch-Kongo, zu verkaufen. Anfragen
unter Chiffre Hab 468 an Publicitas Bern.

Sofort zu verkaufen evtl. zu vermieten
zwei neue

Abfüllmaschinen

Elektrovibrator 220 V, 50 Per, ruhiger
Lauf, wiegen von 10 bis 1000 g Tee,
Grüss, gemahlene Ware, Haferflocken
und Hönfl usw., 1 gebr. Gethot, 125
bis 500 g, für Bohnenkaffee. 457-1
A. Etter, Löchliweg 68, Bern, Tel. 482 78



Wetter Co Zürich
HOTZSTRASSE 23 TELEPHON 26 17 37



SCHWEIZERISCHE REEDEREI AG., BASEL

Rheintransporte jeder Art zwischen Antwerpen-Rotterdam-Basel

— 180 eigene Schiffe —

Hochseeschiffe - Rheinschlepper - Rheinkähne - Tankschiffe - Spezialfahrzeuge

Rasche Rheinmotorschiffe für Stückgüter